Lirolelwa 8/6 nge Kwata (itu- nyelwe ingekapeli)
4s ipele i Kwata ingarolwa- nga.
Unokuhlaulelwa wonke Unya- ka ekuveleni kwawo nge 13s 6d.
Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko, irolelwa *2s* 6d, zingene kanye; 3s 9d kabini; 5s katatu.

Imvo Neliso Lomzi

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

ELIPEPA LIPUMA NGOLWESI-NE
IVEKI ZONKE
Lijonge Ilungelo Lomzi ku- pela.
Limele imfanelo ya Bantsu- ndu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

IXABISO 3d] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, MARCH 19, 1896. [Vol. XII No. 595

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

INTSHUMAYELO.

NGU NMHLEKAZI U SIR HENRY BROUGHAM LOCH.

Ilungu le Bhunga elipakamileyo le Nkosazana, Injinga ye Buto le Grand Cross, Yodidi olubaluleke kunene lo St. Michael no St. George, Iruluneli no Mpati Oyintloko we Mikosi yo Mnton' Omhle yase Cape of Good Hop", e South Africa namazwana, nezibhaxa zawo, ne Sandla so Mntan' Omhle Esikulu, njalo njalo, njalo.njalo, njalo-njalo.

EKUBENI kute kwaba yimfuneko ukuba uhlaziywe Umteto woku- hlanganisa irafu ezingahlaulwanga, ezi kwezi ndawo zikankanywe ngezantsi: ke ngoku, pantsi nangamandla endiwanikiweyo, ndiyashumayela, ndisazisa lo Mteto uhlaziyiweyo, oyakuti, emva kolusuku, ume ugqalwe endaweni yo mteto okankanywe kwi Ziqendu 50 ze Ntshumayelo Nos. 110 ne 112, eze ntsuku 15 ne 17 ku September 1870, ne Siqendu 49 se Ntshumayelo No. 140, yomhla we 26 ku August, 1885, ezite ke ubuninzi (iziqendu) bazo zahlaziywa, ngapandle kwezingabekiselela kwinqubo ezaqalwayo nezingagqitywanga pantsi kwemigaqo enjengale ihlaziyiweyo.

1. Ekungapumelelini komntu omelwe yirafu yendlu ngoku, nasemva koku, ukuba ayihlaule ngenyanga ezintatu emva kokuba lidlule ixesha, kuyakuba lilungelo le Mantyi yeso siqingata, nokuba ngomnye umntu, ukuba ati- mbe ukuba kuhlaulwe elonani, ne ndleko ezite zenziwa, inani elaneleyo lenkomo, impahla, nezinye izinto ezi- lunge kulomntu umelwe kukurafa indlu, ekuya kuti ke ukuba lorafu ayihlau- lwanga kwintsuku ezi 14 emva kokuba kutinjiwe, ezonkomo nalo mpahla ukubuyisa lomali yerafu nendleko ezite zenziwa, ziyakutengiswa nge fandesi, ngapandle kokuba pambi kokuba ati umnini walompahla, lingekenziwa ifa- ndesi, alinge indlela yokuzifumana nokuba uyamangala, ekufunekaemelwe ngokuqinileyo ekumangaleni oko, aze ati ukuba ute wagwetywa alulame, kuba esosigwebo asisayi kwanela ukuhlaula irafu yodwa, kodwa kwanendleko ze- ntimbo leyo, ezenze ke ngoko mteto, kwanendleko zokutetwa kwelotyala.

2. Ekungati ke i Komkulu lifumene ukuba impahla leyo ibangwayo okune- ne yeyalomntu, iya kunikelwa kwakuye.

3. Imali eyi 2s. 6d. njengomrumo we sidyoli sa Komkulu, imelwe kukurolwa nguye wonke umntu ote wasemva eku- rafeni kwada kwadlula inyanga ezintatu.

TIXO SIKELELA INKOSAZANA!

Inikelwe kum ine Sincamatiselo se Koloni ye Cape of Good Hope, ngalomhla we 5th January, 1894.

HENRY B. LOCH,
Iruluneli.

Ngomyolelo wo Mhlekazi i Ruluneli e Bungeni.
J. GORDON SPRIGG. No. 9, 1894.

IPEPA.

1. Pesha kwe Nciba nelakwa Gcaleka.
2. Elaba Tembu nelama Bomvana.
3. Mzimvubu.
4. Elase Mbo.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 86, 1896.

Kwi Ofisi ye Nkulu, Cape Town, Cape of Good Hope, 27 *January,* 1896.

UMHLEKAZI I Ruluneli, ngokucetyiswa ngu Rulumeni e Bhungeni, ukolisiwe, ngokwe Siqendu 7 so Mteto wase Glen Grey, ka 1894, ukuba amisele ababantu bamagama alandelayo ukuba babe nga Malungu e Bodi ze Lokeshi nge Lokeshi ku Mandla wase Glen Grey, ngalomuyaka we 1896 :—

Location No. 1: Andries Mpila, Mankazi Tabata no Soldat Datnon.
Location No. 2 : Zembeze Zeme, Joseph Pnnya no Fikizolo Mkente.
Location No. 3 : Hendrik Kalipa, Solomon Vanqa no Antonie Cweza.
Location No. 4: Franz Sizani, Solomon Rasmeni no James Samuel.
Location No. 5: Komana Sibeko, Booy Feni no Dolf Tamle.
Location No. 6 : April Mboko, Benjamine Mgcodo no Jacob Fatyeln.
Location No. 7: Benjamine Nobotoza, Kama Mabindiza no Jafta Mpinda.
Location No. 8 : Tweni Nakani, Mqikela Kolobeni no Martinise Ndoyiya.
Location No. 9 : Bodlamba Kwaza, Gqa- yiya Mecana no Thomas Sondlo.
Location No. 10 : Stephen Kalipa, Solomon Teka no August Jaxa.
Location No. 11; James Makazi, Jan Malanga no Richard Twaku.
Location No. 12: Sarael Antoni, Philip Mkeza no Henry Ngcobobondwane.
Location No. 13 : Mlanjeni Mvimbe, Rulumeni Ngesi no Klaas Nqiningana.
Location No. 14 : Mehlomlungu Matsho- ba, Kellem Fete no Siyazi Ngxatu.
Location No. 15: Mguzulu Lunda, 8am Mbi no Gwedashe Hostaule.
Location No. 16 : Joseph Jayiya, Kobo, cwana Nzonzini no Belem Tezapi.
Location No. 17 : Matwa Nywagi, Mgo. twana Nciki no Lobo Ngqungqa.
Location No. 18 : Katsi Vezi, Fihlelo Nkibi no Marakeli Mancotya.

W. H. MILTON, Unobhala.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 87, 1896.

Kwi Ofisi ye Nkulu yo Mbuso, E Kapa, Cape of Good Hope.
27 *January*, 1896.

UMHLEKAZI IRULUNELI ngomyolelo we Bhunga elipakamileyo ukolisiwe yile Mimiso ilandelayo eyenziwe pantsi kwe Migaqe ye Siqendu 36 so Mteto No. 352 ka October 4, 1894.

W. H. MILTON,
Umbhali.

Imimiso eyenziwe pantsi kwe Migaqo ye Siqendu 36 so Mteto 352 ka 1894 eza kuqutywa kwi Mimandla yase Gcuwa, Idutywa, Ngqamakwe nase Tsomo.

1. (a) Akuko ndla intsha iyakwakiwa nakuyipina i Lokishi ngapambi kokuba kufunyanwe imvume kuqala kwi Bhunga leso Siqingata. Imantyi ngokwalatiswa li Bhunga le Siqingata inamandla okushenxisa nawupina umzi iwumise kwindawo efanelekileyo, ize indleko zokufuduswa kwalomntu zihlaulwe li Bhunga elo ngama nani alo. Intlaulo leyo iya knvela kwi rafu ze Bhunga elo emva kokuba seyike yakangelwayi Ruluneli. Umzi ekubhekiswa kuwo lentshumayelo zezi nqugwala zabantsundu.

(b) Ukuba intsimi ifunyenwe imi kakubi, mhlaumbi isedlelweni, imantyi ngomnqweno we Bhunga le Siqingata inokunqumamisa ukulinywa kwalo ntsimi; ize ke imantyi leyo ngamagunya ewanikiweyo imnike omnye umhlaba nembuyiselo engati ifuneke ngokubona kwayo, yaye ke iya kupuma kwi rafu ze Bhunga ngesigqibo se Ruluneli.

2.(a) Nawupina ummi we Lokishi ofuna ukwenza imbara, umhlaumbi intlombe emzini wake, uya kuxelela isibonda se Lokishi leyo, ize sona siye kucebisana ne mantyi yalo mandla.

(b) Onke amadodana enze isiko lolwaluko akasokubonakala kwindawo ezihamba abantu, emizini ye zikolo, ezivenkileni nase zindleleni xa engekapumi esutwini umhlaumbi engekalihlambi ifuta.

3. Ubani ote ngabom, umhlaumbi ngokungakatali watshisa, okanye wabasa umlilo ote wanwenwezela watshisa umti, ityolo, nokuba yeminye imitana, umhlaumbi ingca, uyakuti akufunyanwa enetyala adliwe imali engengapezu kwe ponti ezi £10, ati ukuba akanayo ahlale etolongweni mhlaumbi esebenza nzima ixesha elingengapezu kwenyanga ezintatu;

4 Ibhunga lesiqingata somandla ekucanda kuwo umendo, liyakuti ngamandla eliwanikiweyo libeke pambi komantyi indawo zokukululela (inqwelo) kulo mandla ; ekuyakuti ke ukuba imantyi izifumene zilungile, zibanjwe zonke inkabi ezifunyenwe zisidla kweyiyimbi indawo.

5. Wonke umntu owapule nayipina kule mimiso ingena zohlwayo, uyakuti xa afunyenwe enetyala yimantyi yeso siqingata adliwe imali engengapantsi kwe *£2,* ati ukuba akanayo ahlale entolongweni esebenza umhlaumbi engasebenzi nzima ixesha eling ??? kwenyanga, kuyakuba yimfanelo yemantyi ukuti xa inika isahlwayo sentlaulo ivakalise ukuba inxalenye yalomali iyakunikwa umntu ote wancedisa ukuzisa umbanjwa ematyaleni nokuba kungokungqina.

6. Ubani oyakuti engena ncwadi yoku. gaula (ilasenisi) evela kwimantyi yalondawo, agaule umhlaumbi abange ukuba kugaulwe nawupina umti omiyo kulondawo, nokuba kukuwupina umhlaba wakwa Rulumente ongagcinwe Lisebe Lamahlati, kwi ndawo ezinjalo uyakuti akufunyanwa ene tyala adliwe imali engengapantsi kwe £5, ati ukuba akanayo ahlale entolongweni esebenza umhlaumbi engasebenzi nzima ixesha elingengapantsi kwenyanga.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 110, 1896.

Kwi Ofisi ye Nkulu yo Mbuso, E Kapa, Cape of Good Hope, 30 *January,* 1896.

LENCWADI ingezantsi apa ifike ivela kwi Pakati Elikulu le Nkosazana elikangela imicimbi ye Koloni zelo isiti, Umntan' Omhle Inkosazana akasokucetyiswa ukuba angayamkela imiteto eyagqitiswa yi Palamente yeli yaziswa wonke umntu.

W. H. MILTON,
Secretary.

Ivela ku Mongameli we Koloni zama Ngesi e London, isiya kwi Ruluneli e Kapa, Cape of Good Hope.

Downing Street, 20 December, 1895.

MNUMZETU,—Ndisembekweni yokuba ndi. kwazise ukuba Umntan' Omhle akasokuce- tyiswa ukuba angayamkeli lemiteto ilande- layo eyatunyelwa yi Palamente yase Kapa, eyafika kunye nencwadi yako, No. 130. ngo October 8, eti :—

No. 11. Umteto wokulungisa nokongeza kwimiteto yokupatwa nokulaulwa komzi wase Monti.

No. 30. Umteto wokunika amagunya na. mandla kubapati balondawo ukuba benze imimiso etile.

No; 32. Umteto wokuqinisa nokulungisa umteto ongenkonzo ya Komkulu (Civil Service).

Iruluneli ebekekileyo,
Sir H. Robinson Bart, G.C.M.G., njalo.njalo, njalo-njalo, njalo.njalo.

Ibhalwe: J. CHAMBERLAIN.

Umnyhadala we Bhaso lakwa Rulumente Lokutyalwa Kwemiti.

IMIGAQO ebhekiselele Ekutyalweni kwe Miti, ngokwe Sigqibo se Palamente somhla we 24 ka July, 1895, yofunyanwa ishicilelwe kwi *Government Gazettes* zale mihla : 9th, 13th, ne 16th ka August, 1895 ; nakwi *Agricultural Journals* ze 22nd August neze 5th ne 19th September, nakweye 3rd ka October, 1895.

Uqwalaselo lufuneka ku Mgaqo we 2, ekungati ngawo kutunyelwe isaziso salowo ufuna ukungena emnyhadaleni apo ku No- bhala we Sebe Lokulima ngapambili kwe

1ST MAY, 1896.

I Copy zalomgaqo zingafunyanwa kubha- lelwe kwi Sebe Lokulima, nokuba kukuyipi- na Imantyi.

CHARLES CURREY,
Unobhala Ongapantsi we Sebe Lokulima.
Kwi Sebe Lokulima,
Cape Town, 13 September, 1895.

ORSMOND'S
PREPARATIONS
GREAT AFRICAN
REMEDY
THE STANDARD DOMESTIC
MEDICINE
FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME
Vide PAMPHLET.
ANTI-RELAX
GUARANTEED SPECIFIC
FOR COLIC, DIARRHOEA, DYSENTERY. AND SUMMI BOWEL COMPLAINTS.
BLOOD
PURIFIER
FOR KIDNEY AND URINARY DISORDERS, ECZEMA AND ERUPTIONS, SORES, SYPHILIS, SCROFULA.
UNRIVALLED TONIC FOR FEMALES.
FRUIT PILLS
FOR LIVER, STOMACH AND BOWELS, PILES AND CONSTIPATION.
ARE MILD AND EFFECTIVE.
HERBAL OINTMENT
FOR NEW AND OLD SORES, SKIN DISEASES, RHEUMATISM, PAINS IN JOINTS AND MUSCLES SPRAINS, INFLAMMATORY SWELLINGS.
PREPARED by G. E. COOK, MEDICAL HALL,
KING WILLIAM'S TOWN

Kwabatenga e Rini!
UKUBA UYAFA !
—YIYA KU—
F. J. ABBOT
IKEMIST, E RINI.
Uyakukupilisa
Msinyane!
Amanani ake Alula!

Intengiso! Intengiso! kwa HEPWORTH'S Limited.

Intengiso Enkulu yonyaka iko ngoku. Ngamanani onke. Amaxabiso atotywe kakulu. Onke ngawe mali ezatengwa ngayo, nangapantsi, kufuneka itengiwe yonke lempahla ukuze kubeko isituba seza kufika entsha.

I SUTI ZAMADODA	55/- 35/-	Zitotyelwe kwi „	25/- 19/6
IBULUKWE	12/6 18/6	„	6/11 8/6
„ Zamadoda ze Kodi 8/6		„	4/11

I SUTI ZOMATOLOSE ZAMAKWENKWE ze 3/6, ebezi fanele ukurolelwa ngapezulu.
I SUTI ze TWIDI, ze 12/6 ...Zitotyelwe kwi 4/6 ne 5/6
Yizani kuzi ketela kuse lixesha.

Indawo akuyo MACLEAN STREET, EQONCE (KING WILLIAMS TOWN)

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,
SINGENISE KWELI LIZWE
IBLANKETE
ZOBOYA.

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi '' EXTRA NAVY or MATTROSS."

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPA- ULE i BLANKETS ZONKE ngopawu esi- luqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba ina- wona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU- ZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU.
IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkele enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke,

----

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

James W. Weir & Co.
E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama

T BIRCH & CO.
PORT ELIZABETH.
I BHOTWE LE NGUBO LASE ENGLANI.
LASEKWA NGE 1860.

Kulapo zikona ingubo eziketiweyo nezilungileyo kule Koloni.

Ingubo Zamadoda zentlobo zonke AMANANI atotyiweyo kwi Kodi izibhalala, Ingcawa, I Travelling Bags, ne Trunks, njalo njalo.

EZAMAKWENKWE ZILIQELA.

I HEMPE, I KAPSANA, IMINQWAZI, I KLOSBANT, AMAQINA, NJALO NJALO. INGUBO ZE CRICKET, EZOBU FUNDISI.
OTENGE NGE PONTI WAPULELWA U 1/-.

T. BIRCH & CO.,
E BHAYI

Jongani apa Batembu! Umzi Wenu!

J. W. GARRETT & Co., IZITORA ZE GLEN GREY
LADY FRERE,
IVENKILE ENENCASA, IMPAHLA IHLABA EKOSI!

Betani uxongo Manene, Maledi, nityebise " amagabuko" konal Sondelani! Ibeta ugovane ati cwaka!

KANGELA APA!
KANGELA APA!

O BAKER, BAKER & CO.,
E QONCE
BATENGISA ZONKE INTLOBO
ZEMPAHLA NENGUBO
NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I
---------------- Bhatyi—I Minqwazi.--------
I PRINTI—I SATINI—NEMICAKO.

Ezamadoda, Namakwenkwe Izinxibo— Bhatyi— Bulukwe—I Minqwazi—I Hempe—I Zihlangu.

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

○ ○ ○

KWA BAKER, BAKER & CO.
E-QONCE

IKOMPONI ENTSHA YASE JAGERSFONTEIN YOKU- *MBA NOKUPANDA, LIMITED.*

KUYAZISWA apa ukuba u MR. JAMES SAUNDERS (Mahlasabangella), obefudula ese Koffyfontein, unyulelwe ukuba abe ngu Mpati wa Bantsundu, ne Mingxuma e Jagersfontein, umsebenzi wowuqala ngo 19 Iwale nyanga.

Ngomyalelo,
NELSON S. GIRDLESTONE,
Unobhala.

Kimberley, August 14, 1895.

KUFUNWA

AMADODA apilileyo, afunelwa umsebenzi wapezulu nowase mngxunyeni kule Mingxuma yase Jagersfontein,
Imivuzo iyamkeleka, kutyiwa kwakona, nempato intle kakulu.

2211

AFRICAN AND AMERICAN WORKING MEN'S UNION

ISAZISO KUBA BAMBI-ZAHLULO.

INTLANGANISO yaba Bambi-Zahlulo, Yonyaka, iyakuba se Port Elizabeth, Esikolweni sase Wesile, ngolwesi BINI, 31 MARCH, 1896, iyakuqala ngo 7'30 p.m. Yenzelwa ukwamkela ingxelo yaba Pati, kwanohlobo ezimi ngalo imali ukususela kwi ngxelo yokugqibela kuye kusuku Iwe 31 December, 1895.

Kwangelo xesha, kuleyo ntlanganiso, aba Bambi-Zahlulo baya kunyula aba Pati ababini ezikundleni zo Messrs. RWEXU and TUNYISWA, abashenxayo ngokula- ndelana kwabo, baye benokubuye banyulwe kanjalo.

Kwakona kuya kunyulwa Abahluzi ababini balo nyaka. Baye o Messrs. H. J. PEZISA and BEN. G. SINUKA benokubuye banyulwe.

GEO. A. ROSS, Secretary.

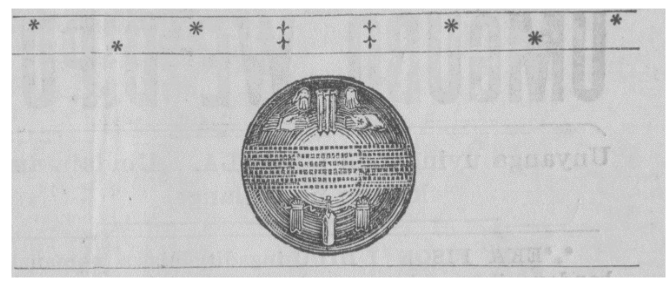
28 February, 1826 [4263

BON MARCHE
JOHN W. BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.
IVENKILE ENKULU ENTSHA,
(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street ne Bala le Tyalike ka Bishop.)
Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADODA NAKUBAFAZI.
Ifelane, Amabhayi. o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Ifle- nelana 3 3/4d ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali zama Jamani 6 1/2d ngeyadi, Ikeshmiya ezi Blanket nezimabalabala, Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyasi Zamado- da Ezinzima 10s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s ' Neminqwazi ezi Felt.
Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.

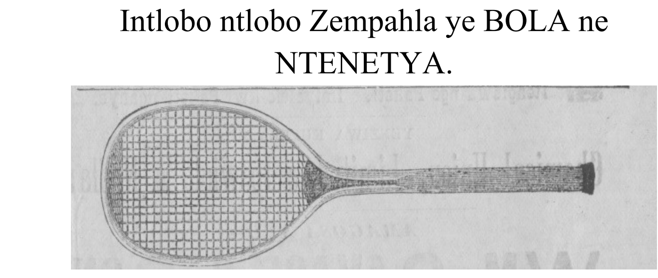
JOHN BAYES & CO BON MARCHE
GRAHAMSTOWN E-RINI

ESONA SITORA SIPAMBILI
ONOKU FUMANA KUSO
EZONA MPAHLA ZILUNGILEYO
NGAPANDLE KWE NTANDABUZO KUKWA
Dyer & Dyer, limited
E-QONCE,

Ibhulukwe Zamadoda ze Twidi ... 3/11
Isuti „ 16/6
Ezilushica 22/6
Isuti Zamadoda ze Serji...16/6
Impahla Zokutshata Ibatyi ne Ondulubatyi iqala kwi 19/-, 22/6, xide ziye kwi 30/-
Iminqwazi, Amaqina, i Gloves, Ikolala, Ihempe, Imekentoshe, Idyasi, Izihlangu, ne Shuzi njalo njalo.



Intlobo ntlobo Zempahla ye BOLA ne NTENETYA.



Ngamanani Alungileyo ezi Klabini.

Beauchamp, Booth & Co
E QONCE

Siyanazisa ukuba siwafezile amalungiselelo ebe siwenza sine

Mpahla Ezintsha!!!

I GERMAN PRINTS, ezona zilungileyo yi 6d. i yadi.
IZITAFU Ezipindiweyo (double width) intlobo zonke zamabala yi 1/- iyadi (ngamanani alula).
ITYALI ezintsha zoboya ezisandulu kufika ze- nziwe kakuhle ziqala kwi 4/- ziye kwi 40/- inye.
IHEMPI eziyi micako ezomeleleyo ye 6d 7 1/2d, 9d, nge yadi.

ILOKWE ZOKUTSHATA ese zenziwe kade ziqala kwi £1 5s, zide yiye kwi £5, zinako noku o- dolwa ze zenziwa kwa oko.

IVEYILE ZABATSHAKAZI, intyantyambo.

IZIHLANGU ne SHOES nayo yonke into enga- funekayo yomtshato.

Yizani Kubona Isitora setu esikulu esitsha.

Beauchamp, Booth & Co,
Late JOHN J. IRVINS & CO.

UKUTYA! IMPAHLA!
W. A. YOUNG,
PEDDIE, ENGQUSHWA,

BASOLOKO benempahla eninzi eketiweyo ye PRINTI, IKESHMIYA, ITYALI ne QIYA, njalo njalo; nayo yonke IMPAHLA elungele Abantsundu.
Ubugoxo be Mpahla Yentsimbi, Impahla Ezikumtye, Ipuluwa, njalo njalo.

Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicines) entlobo zonke; oka Nogqala (Jesse Shaw's). Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni Zinyoka.

UB0YA, UKUTYA NE ZIKUMBA NEMFELE (Produce) ZIYATENGWA IPULUWA. NAMAGABA.

YONKE LEMPAHLA IFUNYANWA NGAMANANI ALULA,
IZIHLANGU INGUBO.'

X X

Yizani Kutyebisa amehlo enu

-----KWA----

U PASCOE

(FOLOKOCO).

UNE FANDESI

Ningalibali apo ningambona kona "SALUF," Ezantsi kwe Tyaliki, yama SKOTSHI, e E-QONCE.

EKA FISON INDYEBO ELIMELEI SOUTH AFRICA

OKA FISON

UMGUBO WE DIPU!

Unyanga uyinqande i BHULA. Ubulala ama-kalane ne Ndlanga.

EKA FISON I DIPU ingadityaniswa namanzi abandayo, ikwa nokusetyenziwa EKUDIPENI e HLOTYE- NI nase BUSIKA. Iyabuhlamba, Ibutambiso, Ibukulise Uboya.

Itengiswa nge Paketi Imiyalelo kwi Paketi nganye.

YENZIWA KUPELA YI

Chemical Union, Limited, e Ipswich, e Ngilane,

AMAGOSA AYO-

WM. SAVAGE & SONS

QONCE

Konke enifuna ukukuqonda ningakuva ngabo.

IKOMPONI ENTSHA YOKUMBA NOKUFUNA,

YASE JAGERSFONTEIN, (LIMITED).

O CLARKE, PETERSEN & COMPANY, Abakontilaki (Contractors).

ABANTU Abantsundu bayaqashwa ukuba basebenze Kumngxuma we Komponi yase Jagersfontein ngala manani nezimiselo ezilandelayo :—

1. Abaya kusebenza ixesba elingengapantsi kwenyanga EZINTATU baya kuyibuyisela imali abakweliswe ngayo kuloliwe; kodwa abaqeshwe ixesha lenyanga EZINTANDATU baya kuhlaulelwa uloliwe ngaba Kontilaki.

2.—ABASEBENZA EMABALENI intlaulo yabo iqala kwi 11s. isekwi 20s. ngeveki.

3,—AMADODA ASEBENZA EMNGXUNYENI ahlaulwa ngesitokwe (contract); uku- layisha ingqungqumbana ezilikulu (100) yi 16s. 8d. ne 18s. 9d., ngokwexabiso lomhlaba osetyenzwayo.

UKUBHOLA yi 2s. 6d. ngomngxuma ozinyawo eziyi 13.

Ngapezu koku amadoda anikelwa le Mixesho ilandelayo (ngapandle kwe ntlaulo)

Umqa womgubo wombona, ngangokufuna kwendoda; Isiqa Senyama Ibekile ye Kofu.—Ezizinto zinikwa yonke imihla.

Mhla nge Cawa—Icuba ne Matshisi, ne Sonka esibunzima buyi 1| lbs.

Ezinye izinto ezinokufunwa zinokufunyanwa esi Kwatini ngamaxabiso *apantsi.*

Ngenxa yengxelo ezingempato Yabantsundu eziyinyaniso, ezinye ezongezelelwayo, kugqitywe kwelokuba kufunyanwe iqinga lokuba abantu babuye basitembe,—oko kwenziwe ngokumiswa ko Mpati olungileyo abe ngu Mkangeli waba Ntsundu e Jagersfontein. Isinyaniso sokuba impato iyakuba ntle : Abapati bacele imvume ka Mr. J. TENGO-JABAVU ukuba abe ngu Mlamli ezimbambanweni, nase mpatweni, nase kufezweni kwamadinga.

Amagosa ezinye i Komponi ahamba egxeka isimilo sale Komponi kubasebenzi, asicenge sokumangalelwa efunyenwe.

Abantu baba ne baso abalinikwayo nge dayimani abazibonileyo.

QONDANI,—Omnye umfo usand' ukugoduka ena £85 ngamabaso odwa.

GIBBERD NO BRYANT

KINGWILLIAMSTOWN

Indlela yengqesho

Igama ....

Isizwe..

Ubude beswa lengqesho...............

Umhla ....

I ARENTA YABA KONTILAKI.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN

IMPAHLA ZOKUTSHATA:

Izivato ze Satini—Ezokutshintsha Izigu- bungelo Zaba Tshakazi Amagqabi Oku- tsbata Izihlangu ne Shuzi—Indilokwe, Iziteyisi, Nobuqeleqele Obunjalo.

IMISESANE YOKUTSHATA:

Imisesane ye Ngeji—-Amacici.

INGUBO ZAMADODA:

I Bhatyi-ezimnyama— I Bhulukwe-Zo- kutshata — Ihempe-ezimhlope - Amaqina ne Kolala—Iqiya zi Silika—I Gloves ezi- mhlope,

NOBUQOLO, Njalo Njalo

GIBBERD NO BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

ISAZISO

KUSUSELA kumhla WOKUQALA KU MARCH

ISITORA ESISE CUMAKALA

Pantsi kogcino luka MR. W. N. GARDNER sizakunikelwa ezandleni zenye indoda eyaku- ququzelela abatengi nabatengisi abantsundu. Iyakuti ke ngoko igcine

Impahla Eninzi Yamadoda

ENJENGE

Kodi, ne Twidi, Iminqwazi, Ihempe, Izihlangu, Amafelana, ne Blanket, Ityali, Iprinti, Izitafu, Ikeliko (e- mhlope ne brown), nento eninzi yentwana ntwana ezinqweneleka nezifunekayo kumananekazi.

Impahla leyo intle, ilushica, ngamanani alungiileyo.

NINGALULIBALI USUKU.

CHUDLEIGH BROS.

IZITORA ZABO BONKE,

QUEENSTOWN,

SINOVUYO ukwazisa umzi Ontsundu osixasayo kuso sonke Isiqingata, ukuba ngoku sinento eninzi ye

MPAHLA YEHLOBO.

EYAMANENEKAZI:

IZIHLANGU, ILOKWE, njalo njalo. Amanani angu-mangaliso kwi PRINTI ezihlanjwayo eziqala kwi 3d. iyadi; Ezingapumiyo i Printi ne Drillettes eziqala kwi 4 1/2d nge yard; Ezintsha i Printi ze Hlobo ne Zephyrs 6d, 7 1/2d, ne 9d nge yard; Imicako Emitsha ye Lokwe (intlobo zonke) nge yard epindiweyo 1/-; Amanani angummangaliso kwi Silika Ezimhlope nezi Gwangqa, ne Satin Zokutshata.

PAULA! Sine Nenekazi elipambili Ekutungeni Ilokwe; sine Sebe Lokwenza Ilokwe : Ilokwe ze Satin (ezimhlope nezigwangqa, ezine train nezingenayo, eziqukunjelwe nge lace ne ndyandyambo, ziqala kwi £4 kuse kwi £5,

Sinengubo kwe Zamadoda nezama Nenekazi ezitengiswa ngamanani apantsi kwesi Sithili.

INGUBO ZAMADODA esezenziwe, IHEMPE, IZIHLANGU ne SHUZI ezilukuni zokukolisa wonke ubani.

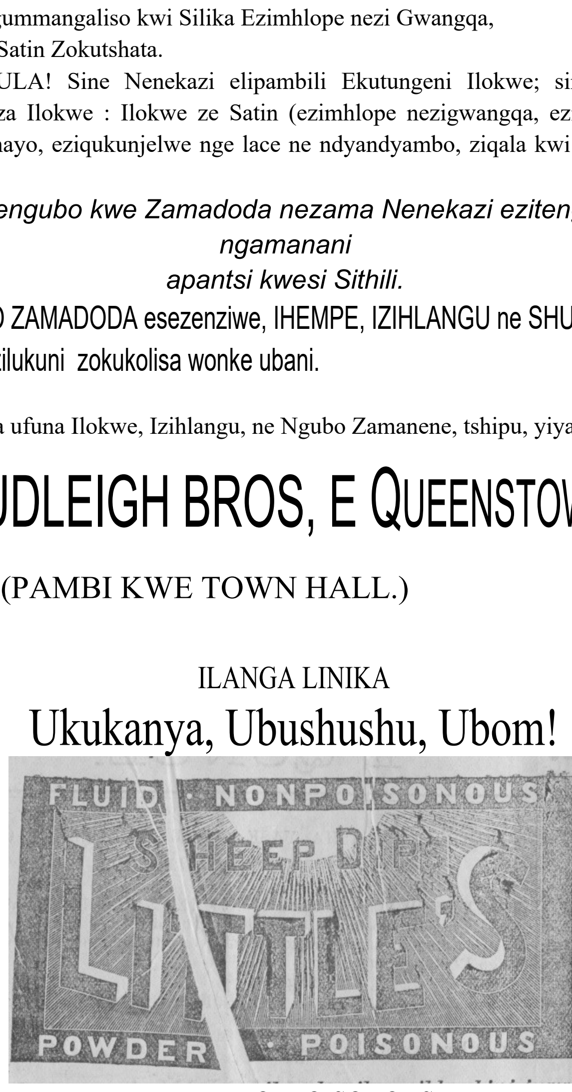
Ukuba ufuna Ilokwe, Izihlangu, ne Ngubo Zamanene, tshipu, yiya ko

CHUDLEIGH BROS, E QUEENSTOWN

(PAMBI KWE TOWN HALL.)

ILANGA LINIKA

Ukukanya, Ubushushu, Ubom!



FLUID NONPOISONOUS SHEEP DIPS

LITTLE'S

POWDER POISONOUS

I DIP yetu ye Gusha inika ukupila emithambini iyawa nelisa Amafama antsundu yaye ivunywa ngabo bonke ukuba yoyona DIP ifanele umzi o Pesha kwe Nciba

The New Jagersfontein Mining & Exploration Co.

(Limited)

NOTICE!

IS hereby given that Mr. JAMES SAUNDERS (Mahlasaba- ngella), late of Koffyfontein, has been appointed Superintendent of Natives and Compounds at Jagersfontein, and will commence his duties on the 19th of this month.

By order,

NELSON S. GIRDLESTONE, Secretary.

Kimberley, August 14th, 1895.

WANTED

FOR the above Mine, any number of able-bodied NATIVES, to work on the Floors and in the Mine.

Good Wages, Food Free, and Good Treatment.

2211

UMHLABA OQESHISAYO.

OGAMA lingezantsi ungumnini we famakazi ezimbini kwi Siqingata sase Vryburg, e Mafeking, kwelama Bechuana, waye efuna ukuziqeshisa kubantu abantsundu, bahlale kuzo. Elozwe lilunge kwapela ekufuyeni inkomo, njalo njalo. Imali yengqeshiso ayikuba nzima. Nalo ke ituba lokukulula i Lokishi ze Siqingata kulemo yingxinano nokuswela idlelo.

Ukuqonda imigaqo ungabhekisa ku

JOSEPH J. YATES,

Solicitor.

King Williams Town,

28 October 1895

UMSEBENZI! UMSEBENZI!

LIXOLILE e Transvaal; imfazwe ipelile. Umsebenzi uqaliwe. Sifuna iwaka (1000) labasebenzi endleleni ka loliwe nase madamini. Abasebenzi bano- kukweliswa e Qonce nakwa Komani.

PELEM BROS. & TSENGIWE,

Labour Agents.

Box 46,

Queenstown.

1OOO ABASEBENZI 1OOO.

KUFUNWA Iwaka Labasebenzi e Rautini,—U H. COX & Co. abatengisa ngento yonke bazizandla zenkoliso yemingxuma epambili e Rautini. Amadodana antsundu afuna umsebenzi ze angaposisi ukuya e Komani ahlangane no Mr. HARRY COX owafumanela eyona mivuzo ilungileyo nempato entle. Waye kanjalo emele i Komponi ezibakateleleyo abasebenzi. Seninduluka kwa ngoku. [6234

WANTED—10,000 NATIVES for Johannesburg.

H. COX., General Dealers, Queenstown, represent most of the leading Mines at Johannesburg, and Natives wanting work should not fail to go to Queen's Town and see Mr. HARRY Cox, who gets them the Highest Wages and Best Treatment, as he only represents Companies that give the Boys fair consideration. So start at once. [6234

UMCHIZA KA

LUMSDEN

UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA
UMFULAWENJA

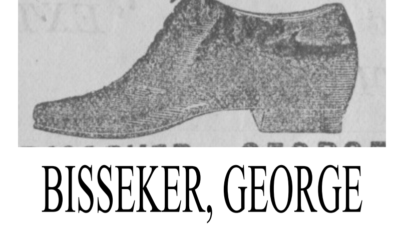
Esisifo asinto yi- mbi ngapandle kokuba sisuke si- wugqibe wonke umzi ngaxesha nye. Siqala ngo- kumana umntu eqaqazela yingqe- le, kude kube buhlungu nengalo nemiqolo, njalo njalo, ize kufike Intloko ebuhlu- ngu, Nomqala, ne situkutezi, noku- tamba. Ukuba uqalwa zezi zifo funa Ibotile ka LUMSDEN Yoku - nyanga Umfula- wenja (Influenza Specific) olungele Ingqele, Intloko, njalo njalo.

UTENGISWA KUPELA NGU

R, LUMSDEN & CO.

MACLEAN STREET,

King Williamstown



BISSEKER, GEORGE

AND CO.

Abatengisi Abakulu Bezihlangu,

101, Main Street, E Bhai.

BAGCINA IMFUMBA

IZIHLANGU NE SHUZI

EZI LUNGELE

UKUHAMBA, UKUKWELA, NO- KUHLALA EKAYA,

UKUHAMBA ISIKOLO, NOKU- SEBENZA EMASIMINI.

Ezo Bisseker, George & Co. Izihlangu zihle nase mehlweni; ziyamhlala kamnandi umntu, zinjalonje ziya- xolisa.

Bonke abalesi be Mvo NELISO LOMZI *ba- yanoyishwa ukuba bezekulomzi, ba- yanoyishwa, ukuba bezekulomzi, batenge into abazitengayo kona.*

Bisseker, George & Co.,

INDLU YESI

HLANGU -ZENTSHINGA- YENDLOVU

PORT ELIZABETH

G.P PERKS NO NYANA

E QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA

Imisesane Yoku "Ngeja"

Imisesane Yokutshata

Amacici Namehlo (Spectacles).

KANANJALO XA OFUNA

UKUHLAZIYA IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

IKAYA LABANTSUNDU,

NE VENKILE,

E QONCE

SIYAWAZISA umzi wakowetu ukuba zisamana zifika Iqiya Ezibukali ze SILIKA ezina Maqhina ne Minqwazi (Cans) yazo.

Kufike ne MPAHLA ENTSHA ye Bhola ne Tennis. Ihleli yodwa thu ! ! Amapini uqala ku 6/6 aye ku 21/6 ne

----

PAUL XINIWE General Agent,

***mstown Kingwilliaand** East London.*

IBHODI YE ZIBHALO.

EKOKUBENI i Bhodi ya- bahlaziyi be Zibhalo isondela ekupeleni, icela ezi- hlotyeni zonke zomsebenzi wayo, ezisakuba zinendawo eziziketayo, ukuti zizixele ezo ndawo zingakolwayo zizo, zizi- misele ngamazwi eziwabonayo ukuba ngafanelekileyo.

Ibhodi iya kuwakangela, ize ishicilele ekolwe ngawo.

Umntu obhalayo angabhe- kisa nakulipina ilungu le Bhodi.

Tea-Meeting and Concert, Emkangiso

(MOUNT COKE).

Ngomhla we 3 April, 1896 (Good Friday).

kumenywa abahlobo abatanda ukunceda umsebenzi alomzi mdala wobu Wesile. kuyafunea kuqukwa imali yokutenga Intsimbi ye ???. (Church Bell). Isinge- niso: Kwi Tea Meeting 1/ kwi Concertyodwa 6d. ???? [2263

W. H. BOURKE,

Umenzi we Zonka Nentlobontlobo ze Keki.

Ikeki Zemitshato ziqala kwi 5s. zinyuke.

Use Cathcart Street, King Williams Town.

[s215

J.HILNER,

Umenzi-Wotshi Nemisebenzi Yobedu

E QONCE

Xana ufuna Iwotshi, Intsimbi Ezinkulu Zamaxesha, Nempahla Yentsimbi Yentlobo zonke—kubhekiswa kuye.

Ikipala ezilungileyo ze Golide; Imise- sane yokungeja neyokutshata iqalela. kw 7s. 6d. *umnye.*

Abamgama bayitunyelwa Impa- hla nge Posi ngepanyazo.

Umanyano Ngamashishini.

LENTLANGANISO eyayibuyiswe umva ngo December, iyakuhla- ngana e QONCE ngolwesi

HLANU, APRIL 3RD, 1896

(emini), ukuquba imicimbi yo Manyano yokutengwa kwemihlaba nokurweba.

PAUL XINIWE,

2193] Sec. pro. Tem

Kulahleke or Kubiwe

BONISANI—IHASHEKAZI LIMFUSA, lipawulwe kwindlebe yase kohlo lenziwa isikwere, inqina lase mva linebala elimhlope pezu kopupu, itshoba linqunyu-. Iwe. Linenkonyana Eliduna Ebomvu Bu- gwangqa, enekolo. Olibonileyo wobulelwa ngento, akundazisa,—BHALINCWADI MGIJI- MA, Esheshego, Alice. [1

Kufunwa

ITITSHALA e Monti kwi Sikula sase West Bank. Umvuzo yi £32 ngonyaka.

Kufunwa enye e Donnington, Ezeleni. Umvuzo yi £40 ngonyaka. Kufuneka zombini ezititshala zine certificate yakwa Rulumente, ziwuqale umsebenzi nge 1 April lo uzayo.

Kufuneka Ititshala engumncedisi Ezeleni, ibe ne certificate yokutungisa, iwuqale um- sebenzi ngo April lo.

Bonke abafuna ezindawo mababhalele ngokunje ku,

REV, W. B. RUBUSANA,

East London

March 2, 1896. 3193

EGWABA ititshala enesiqiniselo ekuvu Iweni kwezikolo ngo April. Umvuzo £36 ngonyaka, wonyuselwa ku £40.

Bhalelani ngesi Ngesi ku

REV. W. PHILIP

Gwaba

2193] East London.

KWANGOKU Umncedisikazi kwi Sikolo sase Wesile Emgqwakwebe, abe no. kupata nomtungo. Oyifunayo indawo leyo makabhalele ngesi Ngesi, achaze nendawo zesimilo, nokuwufanela umsebenzi, ku REV. J. MAHONGA,

School Street, Kingwilliamstown.

March 10, 1896. [2193

ITITSHALA ezimbini ezingamadoda, ezinamava nesiqiniaelo sakwa Rulumente, zibe ngama Krestu, imivuzo mihle. Enye ku Sifononondile, enye e Mhlanga.

Kwakona Ititshalakazi zibe ntatu, zibe Ngabancedisikazi. Enye e Macubeni, enye e Cala, enye ku Sifononondile. Zibe zezi kwasiyo ukuquba umtungo ngokwe Ziqibi Ezitsha. Bonke bawuqale umsebenzi ngo April, 1896.

Abawufunayo mababhekise ku

REV. S. MVAMBO,

2263] Papasi, Indwe.

Imvo Neliso Lomzi

NGOLWESI-NE, MARCH 19, 1896.

IVEKI

KWABAMKELA " IMVO."

INCITO yomsebenzi wepepa isinyanze- la ukuba sikumbuze abangekayitumeli intlaulo yale Kwata ka January-March, 1896, ukuba bakwenze oko kwangazo ezintsuku. Abahlaula ingekapeli i Kwata ayinyuki imali yabo. Izihlobo zetu mazikwataze ke zincede umsebenzi. Nabangaba bebengekayitumeli eye Kwata ezanduleleyo, nabo bayacelwa ukuba bangabi sadenda.

J. TENGO-JABAVU.

March, 1896.

KUKO abantu ababini abafunye bene ngqakaqa kwi gantolo lase Cradock.

ABAFUNA ukuzamela uviwo Iwenko- nzo yakwa Rulumente oluya kuba ngo July baya kunjuzwa ukuba izicelo zo- kuba bangene kolo viwo mazitunyelwe kumbali wesebe labapatiswa, kwi Ofisi ye Nkulu yama Gqweta ngosuku loku- qala ku May, umhlaumbi ngapambi kwalo.

SILUSIZI ukuva ukuba u Ven. Archdeacon Grant wangenelwa sigebenga emzini wake ngolwesi Tatu Iwepelileyo e Monti, esenza nezinye izinto zobu bovubovu kulowo mzi wake. Isihange eso ngumlungu ogama lingu Stephen Donovan. Ulindiselwe i Jaji njengoku- ba iza kuhlala.

U RULUMENTE wase Pretoria ufumene ucingo luvela kwimantyi yase Piet Retief lubika ukuba abantsundu kwelo bayaqauka yindlala ekusekude kwako abafayo. U Rulumente uyalele ukuba kutunyelwe amakulu amatandatu e- ngxowa zombona kwimantyi leyo ukuze yabele abobantu.

U HON. MR. JUSTICE SOLOMON no Mrs. Solomon nosapo bagalelekile e Rini, basate cu e Wood's (Scheibeler's) Hotel. Lomgwebi ufundileyo nakuba kunga- funeki nganto ukuba side sixele uze kuzalisa isituba kwinkundla yamatyala yase Mpumalanga esibeko ngokumka kuka Hon. Mr. Justice Maasdorp ose Kapa.

NGEXA ebiselizakunduluka e England lenqanawa ituta iposi umntwana omnci- nane we Duke of York (into enkulu yonyana we Kwini) upehlelelwe e Sandringham, wamangala ukugalelwa ngamanzi avela e Jordani. Unamagama amane kupela—inani elincinane kwaba lowomkondo—Alfred Frederick Arthur George. Elokuqala nelokugqibela una- wo nomkuluwa wake.

ULOLIWE WE QONCE-COOKHOUSE.

IZICELO zokwaka lendlela ka loliwe esuka e Qonce iye e Cookhouse eyayamkelwe yile Pala- mente idluleyo zibe zipambi ko Rulumente ngo March 2. Rule i veki sinesigqibo sika Rulumente sokuba wamkele iqela lo JOHN WALKER eliwutabata umsebenzi ngemali yoncedo eyakuvela ku Rulumente eyi £1,500 nge mayile. Elinani ke leli u Mr. WILLIAM BAY arabi ngalo kubanyuli abamhlopo base Dikeni. Kakade u Mr. HAY ngoku uyakubahleka abebemkaia- zela kuba kupumelele elake iqinga lokumenza uloliwe ngemali enge- ninzi. Waye kanjalo ebenze isiposo ngokwezinto zombuso ngokuhlanga- na neloqela kwiveki ezimbini ezidlu- leyo endaweni yokulindu kude kudlule ezimbini emva kokwamke- Iwa kwabaki. Ngesisiposo senze- kileyo ufumene impama eshushu ebusweni ngendlela engaqelekileyo, baza abakatazi bake bagqiba nge- lokuba abasamtembi. Kanti ke noko kunjalo uloliwe yena uza kwakiwa. Ukuba abantu abam- hlope base Bhofolo nase Dikeni bacinga ukuba lendlela kaloliwe iyakubanga ukuhluma kwalomizi balahlekile njengokuba indawo ezi- njengoma Komani noma Kimberley zingabaxelelayo ukuba akuko nto itshonisa umzana njengendlela ka loliwe ecanda kuwo ukuze wona ube sitishi kupela. I Dike ne Bhofolo zode ziyifumane lenyaniso. Okona kutenga nokutengisa into ezimandla kuya kuqutywa zindawo ezinkulu ezinjenge Qonce ne Bhai, njalo njalo, into ke eyakusalela idolo- pana asingebi sayikankanya. Into yona eyakuma imi yeyokuba kule nya- mbalala yabantu uloliwe ayakuca- nda kuyo uyakuba iuncedo olukulu, zaye zimbalwa indlela ezigqita kwinto eninzi kangaka yabantu. Ukuba kunjengokuba kusitiwa aba- ntu abaninzi babutyebi belizwe lo loliwe uyakusuka e Qonce aye e Cookhouse ufanele ukuti ngexesha elingepi abalelwe kwabenza imali eninzi kweli. Akuko ntandabuzo ukuba lo loliwe uyakuba luncedo olukulu kwindawo zemfundo ezi- njenge Lovedale ne Nxukwebe kuba uyakusondeza amanqaku emsebe- nzini wezondawo. Singakankanya ukuti abaqubi- msebenzi bazamela ukudibanisa i Somerset East ne Cookhouse ngololiwe pambi kokuba unyaka lo upele.

U REV. R. N. MASHABA.

I CHRISTIAN EXPRESS" iti:—" Into yokubanjwa kuka Rev. ROBERT MASHABA ayikaziwa ngokwaneleyo. Ube ngu mfundisi ontsundu e Delagoa Bay. Ke ngoku ungu mbanjwa wemfazwe kunye ne Nkosi u GUNGUNYANA base ndleleni yokuya e Lisbon nge nqanawa yama Putukezi. Esona sizatu abanjelwe sona asikaziwa, kodwa yeyona nto kufuneka ilandi- we. Ungu mfundi omdala wase Lovedale, saye sineminyaka elishu- mi elinesitandatu simazi. Wafika apa ngo 1879, wahamba ezi klasini iminyaka emitatu; wemka ngo 1882 waya kuba ugumhambisi we ncwadi zocingo e Kimberley iminyaka emibini nemitatu, wazipata ngohlobo olwati lwamanelisa Umo- ngameli. Ngo 1885 wabuyela e Delagoa Bay; kwati emva koko wamiselwa ngama Wesile ukuba abe ngu mfundisi ontsundu kona. Isimilo sake ngexesha awayese Lovedale sasisihle kakulu. Ube soloko ebhalela kona xa afuna incwadi ze sikolo. Kutsha nje ubesandulukushicilela e Lovedale incwadi ayibhalileyo ekutiwa yeyo "Kuqala yesi Tonga Yomfundi." Kute nakutsha nje emva koko wa- bhala " Eyesibini yesi Tonga yo Mfundi." Asazi nokuba ungumntu oyinkulelwane yolaulo Iwama Ngesi, kodwa sitemba ukuba eloqela lina- mandla elisingete impumelelo yaba- fundisi base "Wesile pesheya liya kuzamela ukuba ze kuqutywe ubu- lungisa ngakunye. Kanjalo kwaye kufanele ukuba lazeke ityala pambi kokuba asuswe e Delagoa Bay asiwe e Lisbon."

UBHENO NGO SIGCAU.

UKUBA inteto yepepa lase Kokstad iyinyaniso lo Rulumente mtsha ugqibe kwelokuba awuqube lomcimbi wokubhene- la kwi Qumru Elipakamileyo ngesigwebo sika SIGCAU, nokuba kanjalo elotyala lingatetwa malunga pakati ku July. Lento tina isima- ngalisile—kancinane noko, ngokuba u Sir THOMAS UPINGTON, omele ukupumelelisa olubheno njenge Nkulu Yamagqweta, yayinguye umgwebi osigqibo sasingamkelwa- nga ngu Rulumente osand' uku- puma ngesizatu esingaqondakaliyo owati wazimisela ukusiqetula. Ko- dwa asimangaliswe kuyapi kuba kusoloko sati samuzi u Sir THOS. UPINGTON asizanga sibe nokuqini- seka nayiyipina into angati ayitete umhlaumbi ayenze. Ekuvumelane- ni kwake ne Nkulu ye Jaji njengo- ko ebenjenjalo u Mr. Justice UPINGTON angaba wayesenza isiko nje kodwa enganyanisekile, Mhla- yimbi kungoko anale ngcamango yokupumelelisa olubheno lucasene naye. Siyatemba ukuba u SIGCAU sele- fune iqela lamagqweta aqinisekileyo aya kummela ngokukodwa njengo- kuba kwatiwa li Qumru Elipaka- mileyo indleko yokukuselwa kwake iyakutwalwa kwangu Rulumeni.

I PALAMENTE.

IQELA labalauli lide lagqiba emveni kwako konke okuyi- bizeni i Palamente ngosuku Iwa 80 April. Elinyatelo balenze ngo- kwapula idinga labo lokuba i Palamente iyakuhlangana ngexesha layo, kakade oko kukuti ibe ngasemva ngenyanga. Abalauli mababe bo- yikiswe yinteto yepepa lika Mr.

HOFMEYR i *Ons Land* kudibene ne sigqibo sentlanganiso ye Bhondi ebise Bhekandope okubangele ukuba bayishiye inteto yabo ababeyenze kwiveki enye nezimbini ezidluleyo yokuba abasokuhlangana nabameli babantu ngokubiza i Palamente kamsinyane. Kubeko neli lizwi kweliqela lokugqibela lokuba akuko lulaulo luyakufumana inxaso kwi Bhonti ngapandle kokuba luhambo ngezigqibo zeloqela. U Rulumente ukwenzela ukuba angapulukwa aisi- hlalo asitanda ngapezu kwento yonke ute wazinikela, wavumelana notshaba Iwake ngokwe Zibhalo xa luse sendleleni. Isigqibo ekubona- kala ukuba u Rulumente ufike kuso, ukuze aqube izigqibo ze Bhonti esekeleze inxaso singaba siluncedo kuye, kodwa ke kuyatandabuzeka ukuba nama Bhetyebhetye ngo- kwawo nenye inkita enjalo abafika bayame ngawo o Rulumeni baka Sir GORDON SPRIGG, ngati ayakude ayirorele inqubo ejonge ukuxolisa i Bhonti ngendlela ezipokeleyo ezinjalo.

INCOKO.

Elinye lamanene lisenzele lamanqaku ngomonakalo woselo pakati kwabantu. Lixela iziganeko ezibonakalayo malunga noselo. Pakati kwabantu abafe luselo singafike sibadwelise ngoluhlobo :—Kuba- sebenzi nengcibi ba 10 ekalwini ; kubarwebi ba 13 ekulwini; kubarwebi abangabahambi bali 17 ekulwini; kwiaityebi namadoda ane- zinto zawo nga 20 1/2 ekulwini. Sisiqendu sesitatu abantu abafayo kwabangaseliyo, kwiwaka labafileyo i 137 ngabazifutshani. sele ubom babo ngokusela izinto ezinama- gwele. Kwabasebenza apo benziwa kona utywala bangapindwa kabini ubuninzi baba- fileyo ngapezu kwabantu; abasebenza kwi- misebenzi eyenzakalisa impilo, nabalambayo nabasweleyo nabasweleyo nabangena zindlu kunjalo kanye.

Bati ngoku eligama le Singesi u *Robinson* nele Sixhosa u *Rubusana* angamashenxelana kwezonteto zombini. Ukutsho ke kukuti Ingesi laye lizama ele Sixhosa u Rubusana ukuze liti Robinson ; kwangokunjalo umhlai- mbi um.Xhosa wayesiti utiya ngo Robinson ukuze ati Rubusana. Hai, ngati bayateta.

"Imvo" oko yati yako, seloko yabase- shweni lokungaqubeli pambili, ngokuti abaxasi bayo abona badala bamane ukubuya umva. Nokuba ibe isemi kungenxa yaba- ngeni abatsha, abafike batabate indawo zabaroxayo. Lingavumi nje ukuhluma, li- puhle elishishini letu liminyaka iseshumini elivayo namhla kungokuba asisenabo obona bunintshi bababantu esayiseka ngabo IMVO. Ilihlazo lenu ke lonto mzindini untsundu. Kubi ke

Siqinisekile ukuba bekungati namhla ibuya ingena yonke impi esaye siwuqale nayo lomsebenzi we "Mvo" belingapi. ndwayo kwinto eliyiyo inani labahanjelwa lipepa, ize ukupunyeleliswa kwemicimbi enjenge Zalatiso - Maxesha (i Olmanaka) ingatinteleki. Au, yo ! ukuba bekunokuvu. ka amadoda anjengento *zo* Mqanda nezo Mzamo, o Ntshumayelo e Ngqushwa; into zo Kolele no Keke, no Mali, nezo Mfazi kwelangase Mkangiso icala ; o Ngalonkulu no Ginyana eRura; o Lutuli no Nabe e Nxukwebe; o Gulwa no Galela ko Gaga; o Vantyi, no Mbewana ezintabeni, no Mabuya no Maguga e Cumakala ! Au, singa- tinina ukuwagqiba amawaba akuti awaro- xayo emaninzi nje, ube ungabonayo nawe. Elishishini ngeselimi poqo, okanye selino- kunceda amanye ahlumayo. Kodwa, hai, ukuvela no Mdangala. " Umzingisi " aka- nalishwa mzi wakowetu.

Lempi indala eyayifudula ingabaxasi be "Mvo" sisenayo yonke ezincwadini zetu; sekukuba kodwa, ehla wena! sekwadluliswa umda omnyama emagameni ayo. Nokuba side siyikumbule namhla kukuba sisuke sabuya kuzo eziveki mbalwa zigqitileyo kufike amagama amabini oludidi lwaroxayo evela kwelase Cala icala—into etsho saku. mbula abatshonayo; Akusasiki zimfesane kulompi ngento yokunceda umzi wakowayo. Sicela uncedo kwabasahanjelwa lipepa kwi ndawo ezinawo lomhlambi ukuba bake babe zindlebe zetu, basipe abakuvileyo kwange. pepa. Lomzi mdala wabufudula ungabaxasi siwukumbule namhla.

Vara, sicinga nangokuke kweziveki siwa- dwelise epepeni njengababapumelele uviwo. Nawo kaloku kokuroxa apumelele.

Ngeyase Mkangiso into umpunga waye ungenguwo wokugxeka, kodwa waye ungo- wokomeleza umzi kwinqubo entsha ongene kuyo yokumqengqela pandle umgxeki omkulu—umpanda. Abalesi baya knbona ngencwadi ezibhalwe ngamadodana amabini akona, aaikwe yinimba ngomzi wakowawo, ukuba amanqaku alomhlati eviwa gwenxa ngomnye, waye omnye owamkele ngompu- nga wawo, emasihle nomcinga ke tina siwayeke amakaya atwaxane —" ngoko xam bebhaxulana."

Imbali exuxuzelisa isisu nebuntsomira nantsi siyitunyelwa ngose Baranzili. Uti umhlobo 'wetu :—" Mnumzana, —Mhlaumbi bangacinga abazali ukuba ukwamkele ukufaka oludaba lulusizi epepeni. Yayimi- ni entle ngolwesi Tatu, ngomhla 26 Febru- ary, 1896, yaye ibeta ngokumnandi impepo yokumka komhla, xa u Langa no Butana (intwana ezipakati kwe minyaka emibini nemitatu), zazidlala pambi kwezindlu zako- wazo kwa Madakana, e Burnshill, zite shwaka emehlweni ka nina ka Butana, wabe yena esebenza izinto zake. Kwabonakala kusihlwa Yini! bapi o Langa no Butana ? ' Kwaqalwa kwafunwa, wabonakala ufika umnyama, hai bona abantwana ababonakali. Kwasengwa, kwadliwa, kwalalwa, zalila inkuku, kweqeke ukusa, lapuma ilanga, aba baza abako, abafunyanwa ezizibeni. Ziqalile inyawo zabonwa emva kwe brakfesi, nazo zinyuka ngendlela zijonge kwi ntaba ye Qauka, zanga emazantsi entaba zibeka ngase Rabula, zabuya zajika xa zipezu kwe Njobodo, kwakubonakala ukuba u Langa selediniwe. Zite kaloku zalahleka mpela. Kufuniwe ngolo lwesi Ne ngabantu abakulu nosapo Iwe sikula, yayinqaba. Ngolwesi Hlanu kufike i Cwaru, i Debe, ne Ngqume- ya; kwafunwa yayinqaba. Kwafunwa ngo Mgqibelo, yinqaba. Asivanga ngani ngo Mvulo ukumka komhla, wavakala enta- beni ye Qauka umntu ememeza esiti—. Nyukani necango,' kanti aba baza banci- nane balele bayamene ngemihlana kwelo tutu ukuba bengasoze bavuke de kube seluvukweni. Utyapile mfo wase Mazizini e Ngqumeya kuba namhla izihlobo ??? ndawo yokupalazela inyembezi. Azi ukuba ibiya kuba yinina uba ubungabanga namonde ungaka wokufuna. Kunjalo madoda, kunjalo bafazi. Nisaya kusoloko nibagcina ngoluhlobo na abantwana ? Taru Mhleli. THOS. BOTTOMAN, Burnshill, March 3, 1896."

Kumihlati yezaziso yelipepa abalesi baya kufumana nesingo mgcobo ohlatywa kwi sikolo sodumo sase Mkangiso nge Holide yo " Good Friday," mhla kuyakubo Itimiti ne Konsati, ye sikolo namapandle akona. Singavuya umsi nekhaba, ngokukodwa elase Tawuni, liwunike isidima lowo msebenzi wesikolo esidala, ngokukodwa njengokuba ujonge amacebo okwenza into zokuwuhla- mbulula nokuwukutaza.

J. W. GARRETT & Co., Lady Frere.—Izi- tora zase Glen Grey, Impahla Zehlobo azi- teteki ubuninzi bazo-—GZiwufaneleyo umzi wase sikolweni. Ilokwe, Iprinti, Izambulela zelanga, Iminqwazi, Ilesi no Ribhini, Izi- hlangu, njalo njalo, Ezimpahla zitengiswa ngamanani akwa Komani. Ukutya, njalo njalo, kutengwa ngamanani apezulu.—ADV

Kuminyaka eliqela edluleyo ndahliwa sisifo soxaxazo. Ndandisifa ndilele pa- ntsi intsuku ezimayela neshumi, ndi- ngena kufumana nto yokundinceda ndada ndasebenzisa elika Chamberlain lesisu elandipilisayo, eliselilelendlu yam ukususola oko. J. C. Marlow, Decaturville Mo. Litengiswa ngu R. Lumsden Co., Abapitikezi e Qonce,

ABANTU NGABANTU.

ISIKOLO SASE MKANGISO.

NKOSI,—Ewe, kuhle kubi betu. Silivi- le ke inqaku elibalisa ngenqubo yase Mkangiso. Latsho axuxuzela amatumbu njenge tumbu lendlovu. Indawo yoku- qala, mna ndibhalayo andizi kuti ndiva kutiwa, ndiza kuteta ngento endiziyiyo. Ke ndiza kuqala ngamalulwane. Ama lulwane lawo yinto edalelwe ukuhlala apo kungalali mntu, ubuko bawo abu- ngependulwa mntu. Iqunde ndingati ngalo, hayi asililo ngumsuka, umsuka ke uyaziwa nguyo wonke umntu owazi lomzi ukuba kuhlala kwawo, awunakuze wenziwe nto kuba lijojo; akwanele bu- jojo bodwa, umsuka yinto yemizi emida- la. Ke ukutsho, akuko nto apo. Ke malunga nesikolo, andisokuteta nto kuba nawe akutatanga nto ngaso, kodwa bendingasokuyiswela nam. Ke make ndenze umtsi, nditsibise bunkaura, nge- nxa yokuba isisu sam siyaxuxuzela kanye, udiziva ndinjalo ngenxa yokuba wonke ubani uti ukufunda kwake uku- teta abe nento yokuti—kwati, kwati ngo Mkangiso, ngati yinto apa eyenze nto ingazange ihle. Ke nantsi into endibhe- kiselele kuyo ngoku—Ngomnye umhla ndeva umshumayeli otile esiti " E Mkangiso kubetelelwe izikonkwane zibini zefatyi," wati esitsho waye esiti " yena ubehle eve akufika endaweni;" kanti oko kutsho uteta kuba eza kusita ngobu- xoki. Siyeva siva selesiti yena unemi- nyaka emasbumi mabini anesihlanu ese Lizwini, kanti siyamazi, uguquke emva kuka Ngcayechibi; siyeva siva selesiti yena waye sityebi, into ehlala ezihoteleni ezipezulu, ehlala nama Ngesi apesheya akangela ngasonye ; siyeva siva selesiti— waye nekulu elinamashumi omane eponti e Bankeni, enezipanda,—kodwa ke uya- shumayela njalo; siva selesiti— usolo olunamandla Iwedimoni zase sibokweni, Asibanga nakumva kengoko umntu onjalo. Masibuye ke, ke nditi iyajoka lembola isedolweni yokumana wonke umntu esulela izandle e Mkangiso enga- finyezanga apo akona kuqala. Ukutsho ke nditi isisu sam siyaxuxuzela. Namhla make sidwele etafeni ke sikangele ukuba sisiplna isikolo esimsulwa. Pambi koko kausinike inani labantu abasikwa era- mentezi ngobunxila e Mkangiso, kuba akoyo e Mkangiso ako kuzo zonke izikolo, abantwana abangenabo oyise bako kuzo zonke izikolo. Ke sine ndlopu ekufupi, ngobanina abasikwa eramente- ni abambata ingxowa base Mkangiso? ??? lento nditi siya kwapuka, ukuze ??? puki masidwele etafeni. kuba kwa- ka kwati ngesipitipiti apa ebesiko e Mkangiso kwaduma ukuba senziwa luselo olunamandla. Ke kwasona eso sipitipiti sise Tamara namhla, akutshiwo, kutetwa into eyayinyatelwa ngenyawo Emkangiso. Azike i Tamara liyanxila- na nalo ? utsho ke wona Umkangiso. Bangapina abasikiweyo ngokunxila? Sifuna ubungqina ukuze sikuve ukuba akungcolisi kodwa uteta into eyinyaniso, kuba awubalasele wodwa ukuba ube yinto engu ndaba-mlonyeni. Zonke izikolo zinawo amanxila angemalungu, zinabo abantwana bentombi abangena yise, njalo njalo. Mna ngati ngamavu- mba enkunzi, izixalisile ezincinane kuba kufuneka zitabata amandla obutsha zivelise isiqamo esingangeso Mkangiso onamaziko eziqamo. Mandishiye, siyeza, DAL' UMKANYA.

[Mfondini, " Dal 'umkanya " sewusitsho emva ukuba unga ube unento oyigushayo. Ukutsho kawulese incwadi elande- layo. ED.]

KWAKONA NGO MKANGISO.

DEAR MHLELI,—Kaundifakele lemida kwelopepa lamanene akowetu. Ndiba- ngelwe ngamanqaku endiwafumene kwi "Mvo" yomhla wesihlanu kule imiyo, amanqaku ateta ngo Mkangiso, ke yonke inteto ye "Mvo" ndiyayingqina; ndi- ngomnye wabazalwa e Mkangiso. Ewe, u Mkangiso sesinye sezikolo ezidala ne zidumileyo ngemisebenzi emihle, kodwa namhlanje sidume ngemisebenzi emibi. Bendisiti ndakukumbula imihla yo Rev. E. D. Hepburn, indoda yamadoda, inene, kube kubi; umfo owandincamisa ngale mfazwe ka Ngcayecibi, mhleni kwezeni "sasizokuvingcelwa ngama Valantiya, wati umfo ka Hepburn, u Zemvaba, musani ukoyika akuko nto bayakuyenza, yonwa- bani, latsho igora elikulu; wabhekisa empini wati, noko senisonjenjenje akuko nto niyakuyenza kwesi sam isikolo; okwenene lomkosi wemka ungenzanga nto. Ukuba yayingomnye ngewasuka wazibalekela. Oh, hai umfo ka Hepburn, noinfo owaye wukolisile umzi ngendlela zonke; umfo owati umfundisi wake wemka e Mkangiso, kwalila nosebeleni. Wati umfo ka Mxakeni: "Yazini ke bantu, lamhlanje, emka nje lomfundisi niya kutwala imitwalo eyi- nzima emveni," watsho enyanisile, kwapela ne Anivestile aku- snka u Zemvaba, zati zonke izinto zingatsheka, kwapela nentombi ezinkomo zisikolo; emva koko gudu iramente yagqukela e Jipete, yabuyela imipanda, yatsho kwalilayo yinto eya- beta kwalila ibhungane. Yati lonto ya- ndicingisa kakulu, ndakumbula amazwi awatetwa ngu Msindisi ewabhekisa e Yerusalem ngentliziyo ebuhlungu, ndati azi akawatetina kwesi sikolo. Kodwa kwangenceba zake siyityumzile imipa- nda ; sanga asingabaye sikangele e Jipete. Ati ama Sirayele akukangela e Jipete u Tixo wawabhubhisa, asinto inatamsanqa leyo. Uze undixolele Mhleli ngokugqiba indawo epepeni; mandishonele.

OWASE MKANGISO.

10 March, 1896.

INCAZELO.

MNUMZETU, — Inqaku elibonakeleyo kwingxelo ze Synod yase Komani ezi- kwipepa le Mvo lomhla we 6 February, 1896, ngosizi olungesondlo somfundisi wase Monti u Rev. Mr. Mafongqo, eku- tiwe, " Akayifumananga imali yase nto- longweni ngokuvalelwa ngapambili kwake," njengobengeko andiqelene na- magocigoci okutetwa nokupetwa komci- inbi ngapandle kwendikubone e MVENI, ndingazi ke nokuba ndicaza intoto exu- mbululu ye Mvo. Mandicaze ke. Ngonyaka we 1891 ndakuba ndifikile e Monti njengomfundisi we Lizwi ndatyelelela e Hospital (indlu yemilwelwe) nentolongo zonke iveki ngomhla otile. Emva kwe nyanga ezitile ndamkela incwadi ivela ku W. M. Fleischer, Esq , obeyi Mantyi (R. M. & C. C.) yase Monti ngoko esiti, " Uyalelwe yi Nkulu yama Gqweta ((Attorney-General; u James Rose-Innes, Esq., Q.C. ngoko, ukuba andinike umse- benzi wobushumayeli base ntolongweni (Visiting Chaplaincy), ndatyelwa nom- vuzo, kusitiwa kwalatelwa mna (isiqu) nokukuba yeyesekhana (appointment personal and temporary)," Yancenceza ndada ndemka. Lakuba lifikile ixesha lokuba ndazise u Rulumente ukuba ndi- yemka ndibhalele u J. F. Webb, Esq., oyimantyi kona, ngapandle komtshiti omnye kwabakuko e Monti waya kutata indawo yam u Rev. W. B. Rubusana owayicelayo indawo leyo ku Rulumente ngo January, 1895.

Umbuzo ke wokuqala : Ngubanina one- tyala ngosizi olukankanyiweyo yi Mvo— gxebeyi Synod yase Queenstown? Asi- ndim—asingu Mr. Rubusana, asinguye no Rulumente. I Circuit yase Monti ine Supultende eyabisazi pambi ko Mr. Rubusana ukuba ndiyemka kona, ayenza sicelo ku Rulumente ka yayisekeleze uncedo kumfundisi ontsundu Iwemali yentolongo. Asindawo yam ukufundisa umntu umsebenzi wake. Kwinxenye ye Supultende yindaba mlonyeni xa kusa- lungileyo ukuti wakucebisa " ndiyawazi umsebenzi wam."

Owesibini umbuzo: Isentwenina impo- siso? Ngokungatandabuzekiyo iseku- ngacelini kwama Wesile, oko kukuti oyena ubefanele ukucela. Ebesakuti u Wesile (John Wesley) igqoboka lenene : " Mus' ukuteta nto imbi ngobhubhileyo," emakubenjalo ngengekoyo kuba engeko ukuzipendulela. Lendawo injengokuba ndiqonda ubunene benteto ye Axiom No. 7 ye Geomentry Todhunter, eti, "Izinto eziziqingata zento epye ziyalingana enye kwenyo, (Tilings which are halves of the same thing are equal to one another), kunjalo ukungabi nyaniso kwendawo " yokuvalelwa ngobe ngapambi kwake." Xa sukuba ndimka endaweni ndiyaleza kunene osukuba etata indawo yam ndenjenje nangoku kwinkundla yaba- kokeli ndibabongoza ngako konke ukuba bare bancedisane naye nangapezulu koko benze ngako kum kuwo onke amatuba umsebenzi ka Tixo. Kwintshumayelo zam zokugqibela e Monti ndawabulisa nentsapo yam, ndiqonono- ndise ukuba ezona zihlobo zam zenene ndiyakuziqonda ngokutanda umfundisi ozayo ngapezu kwam.— Owenu, " obe- ngapambili kwake,"

J. STEGMANN-DLAKIYA, Wesleyville, Qokolweni,
Umtata,

28 February, 1896.

NGOMPANGA KA REV. J. MAGABA.

Bazali, zihlobo, yamkelari intsebenzo yonyana wenu, siyazi ukuba nahlukana naye ngo 1892 emva kokuzaliswa kwako ebufundisini e Komani, kuba ukusuka kwako e Monti weza apa e Free State, apo waya kona kukwesika Moroko e Thaba Nchu, apo wafika wangumfundisi ne titshala yododana, ke ngexa awayeko ngalo kona kuyavakala nanamhla ukuba wayesebenza njengendoda, kwaye kuseko neroba esikundleni sake, kuba waye fundisa udodana evana nabantu, wafaka nenqubela pambili, kuba ngelako ixesha bekuko kufike namadodana apa e Fontein eze ngezebhola.

Ngokungapili kwenkosikazi yake ati amagqira akona makasondele apa e Fontein apo ayakufumana umoya obhete- le nokukangelwa ngogqira abanamava. Ekufikeni kwake apa e Fontein yaba yirnihlali novuyo kuba wafika akahlala kodwa wasebenza nabasebenzayo, walu- ncedo olukulu kumfundisi notitshala, yaye nenqubela ipakati, watsho wapapa- ma umzi ngexeshana. Kunanamhla ezo mini zobuko bake azilibaleki ebantwini. Kwakubonakala nalapa ingena kupila inkosikazi; awalapa amagqira ati anga- pila kumoya wase Kimberley, apo wala- telwa kona wangumsebenzi wase Beaconsfield kubantu bakona, njengoko soletshilo Umhleli eyakona asinakuyipata kakulu, kodwa siqonda ukuba lonkosikazi yake yamsitelela kona apo e Beaconsfield. Sivile emva kokusweleka kwenkosikazi yomfi ukuba akapilanga sisifuba sepepa, endingatshoyo nge Sixosa. Simqubile esisifuba singamniki konwaba, yada yabona intlanganiso yabafundisi ukuba makabe njengompumli. Ute ekupumle- ni kwake kwabonakala ukuba umoya ongevana nempilo yake nalapo ngulowo wase Free State. Ke ngumfo owaye aiatelwe apa njengompumli. Sambona apa e Fontein kwakona ngonyaka we 1894 ngo June. Kwati kuba eyi- ndoda eyayitanda umsebenzi wayo ayahlala njengompumli, kodwa watuna umsebenzi; ekwati i Fontein ngokubona ukuba ayinakutwala bafundisi babini yamtumela e Heilbron. Apo wafika iramente yonakaliswe ngama Tiyopiya, yahlukene kubini, sekusele abambalwa eramenteni inxalenye seyimke ne Tiyopiya. Ate noko wayebutataka ngempilo waxatisa womelela; ndiyayikumbula incwadi awandibhalela yona ukuba ku- pela wafikela pezu kwe 15 amalungu aseleyo. Wati kweyokupinda, ngoku kubuya nesisalela sakwa Sirayeli senene. Selene 109 amalungu. Endikolwayo ngoku ukuba ebesengapezu kwelonani. Ke sifanele ukumlilela umhlobo wetu kwelidabi le Tiyopiya kuba ngama- doda kakuhle la kweli lase Transvaal ne Free State, kupela sincedwa nangumteto wezipata mandla kuba zingawavumeli ukuba aqandusele.

Isishiyile inzwana enkulu kweli; usi- teliswe sisisu esite sampata kalukuni ngo Mgqibelo selefeze wonke umsebenzi wake, wasishiya nge Sabata ngomhla we 9 February, 1896. Ubhubhele ezandleni zomkuluwa wake u Reuben Mavaba, ngezibele ze Nkosi ezenza ukuba ake ayokuhlala kona lonke elixesha. Saye sibulela nabantu base Heilbron ngoncedo Iwabo olungena kubaliswa. Siyavelana nenkosikazi yomfi kakulu, i Nkosi inga ingayomeleza kunye nabazali. Ezetu inyembezi azitutuzeleki kuba ute engo- wasemzini wasebenza njengomntwana wasendlwini. Saye sizitutuzela ngala- mazwi: akafanga, kodwa uhleli, ulingqi- na ku Sombawo; nanjenge culo lomku- luwa wake eliti, kwa wase Wesile: Ndi- yemka lusapo ndisiya ku Bawo, kwalapo ndonilungiselela indawo Akafile uhleli. —Owako Mhleli wenene,

THOMAS MTOBI MAPIKELA.

Bloemfontein, O. F. S.
27 February, 1896.

Ibala labadlali.

ABANTSUNDU NEMIDLALO.

" Umdlali" nsibhalela uti:—Kauncede undifakele kwelopepa lomzi lenteto yam ingabantsundu nemidlalo. Ndibangelwa bububi bokubona ukonakaliswa komnye wemidlalo emihle ongowebhola. Xa nditi ibhola nditeta i Cricket. Mhlaumbi omnye umntu wofike angawuboni lomonakalo mkulu kangaka. Pantsi kwengongoma yokuqala, ibhola ibifudula ivakala, ibona- kala ukuba ipilile. Kaukumbule nawe nge Turnouts ebezimana ukubako kwindawo ngendawo. Usaziva ngoku? Hayi Kuteni ? Andazi. Amadodaua etu angabadlali atya- file, nokuba ayayipikisa lenteto kodwa kunjalo ukungabiko kwe tumente kwalata lonto. Enye yezinto ezibulala ubuhlanga betu nokuba senza ntonina kukungavani, asinako ukunyamezelana. Ukuba ke uke waqwalasela kwezebhola ayakufumana ukuba kunjalo. Kwindawo yesibini, lento ingumdlalo webhola asiyibekile. Kufuti kwimatshi zetu kumana ukubako ingxaba- no, amapike, njalo njalo. Kanti ke lento mgxwelera umdlalo io abati nababoneli bangazikataleli imatshi zetu ngalonxa, yonke lento ibangwa kukungaziwa kwe miteto yebhola. Bekunganjanina lerniteto iguqulolwe e Sixoseni nkuze wonke ubani azifundele; ngati mna lonto ibinganceda kakulu ukupakamisa lomdlalo. Indawo yesitatu bubugwala babadlali ukumela imfanelo zabo. Ungafika bengamatatasholo izinto apa ezingena kugqiba nto zodwa. Kanti ko e krikitini apa amalungelo abantu ayalingana. Akuko nto izenywa liqela iyakuze ilunge ukuba iyekelelwa kwaba- mbalwa. Ukutsho ke mzi obadlali nditi vukani, makubeko intshukumo ebonisa aku- ba siko. Ngakumbi ndiyatemba ukuba ubuko be " English Team " kweli bekunga- sibangela ukuba sizamele ukulingana nabo.

* * *

E KOMANI.—Kwi" Bala Labadlali" nje- ngokuba abalesi bebonile ukuba i Komani C.C. yakutshwa yi Pioneer 0.0. ngo 10 ku February, i Pioneer yayidlalisa ngabantu be Komani u Magaba no Cutehwa, u West ngowe Good Hope. Kuto mhla yayiyodwa i Pioneer C.C. kwanzima kuyo. Ziqubisene nge 17 February, kwangena i Pioneer C.C. kuqala yenza 68, kwalandela i Komani C.C. yenza 88.

***

Kuvakala ukuba nge Easter Holidays i Monti liyakunyuka liyokudlala e Komani ibhola ne ntenotya.

* * *

E QONCE—Ngo Mgqibelo edluleyo beka- qubisene e Qonce i Frontier C. C- ne St. Matthews C.C. Knqale kwangena i Frontier C.C. Kuqubeke ngoluhlobo : —

Frontier C.C., Xiniwe b Wababa 4, Tsha- zibana run out 0, Ntshona c Mjodi h Buhln- ngu 0, Bassie o Kosana b Buhlungu 36, Kolele b Buhlungu 0, Boni o Buhlungu b Wababa 3, Magabela o Masiza b Buhlungu 9, Mpu b Wababa 7, Mji b Buhlungu 0, Piet b Wababa 1, Macaza not out 0, Extras 30, Total 90.

St. Matthews C.C , 1st Innings,—Time o Bassie b Magabela 0, Kobus b Magabela 3, Dlambulo b do 0, Buhlungu b Bopi 4, Masiza c Ndleleni b Magabela 0, Wababa b Bopi 0, Kosana b do 0, Myoli o Bopi h Magabela 2, Sobekwa b 0, Mjodi o Bassie b Bopi 3, Mpaku not out 0, Extras 4, Total 16.

2nd Innings,— Mpaka b Bopi 0, Time c Bopi b Magabela 1, Dlambulo run out 3, Masiza b Bopi 5, Buhlungu hit wicket 0, Myoli b Magabela 1, Kobus not out 1, Wa. baba b Magabela 4, Extras I, Total 16.

Lapela ixesha, yaba ke iyadliwa i St. Matthews nge 74 runs kumangeno okuqala.

Umnumzana Ontsundu.

Ipepa lika *Grocott* (e Bini) liteta ngewonga lobunumzana elitiwe jize u Sir Samuel Lewis umntu omnvama wase Sierra Leone lenjenje : —" Ama- nene ama Indiya anamagama ama- wonga awanikwe ngu Kwini wase Biritane maninzi kakulu ngoku, ku- ngabako kwixesha elizayo abanumza- na bama Maori e New Zealand, naba- numzana abantsundu emazantsi e Afrika kwanjengomnumzana wase Ntshonalanga e Afrika. Kunganina, kungokululameia umteto, ngosimilo, ngesimo okuso, ugenkutalo, nokuba luncedo kubapati belizwe abayakuti balifanele eliwonga njengamadoda enyaniso anolusu olumhlope negazi eliluhlaza."

Ingozi Yomlilo.

Ilitye lokusila lika May e Komani litshe lenqu ngumlilo ngobusuku bolwesi Ne. Idemetshe ikankanye- Iwa kwi £10,000. Akungangangxowa zengqolowa ezitshileyo. Apo ibembi okunye kona lento kukuba kungabiko namanzi okuwucima, ube ke uzenzela ukubona kwawo esakiweni.

Umjikelo we Jaji.

"E BHAI—Iwuqale i Jaji umsebenzi ngo. Mvulo, 9 March e Bhai. Ityala lokuqala ibe lelika *Jacobus Uithalder* lokuba ubu- vuvu bempahla i canary nempahla yoku- nxiba, ubengena mteteleli; wanikwa iminyaka emine.—*Peter Wauchope* ngo- busela be wotshi ezilishumi zika Messrs. Syller & Co., ufunyenwe enetyala lokuba ezimbini, wanikwa umnyaka. — *Julius George Desebrock* ngokuba i £15 6s 9d imali yempahla awaye yitengisile yo Messrs. Fachse & Koster. Ukululwe. — *George Krainet,* umatoloshe, ngetyala lokuhlaba ngemela u Sibdol Gogol um- India. Kufunyenwe engena tyala.—*Fox Pagasha* ngokuhlaba u Hendrick Benu- kwana entloko. Kufumaneke ukuba bobesilwa ate yona ngokuzipindezela wamhlaba, ufunyenwe engenatyala, wa- kululwa. — Ngetyala lika *William B. Sharman* lokubulala, u Mr. Sampson ubonise ukuba kuko isicelo sokuba like limiswe de ibe yi Jaji ezayo. Igqweta lombulali lowo lirole ipepa elineso sicelo esite samkelwa.— *Charles Shepperd* no *Charles Willner* ngokuba i 43,000 le cigarettes kwa loliwe; batetelelwe ngu Mr. Lardner-Burke, Ijuri zibafumene benetyala, kodwa zayaleza ukuba um- gwebi abe neuceba. Banikwe umnyaka emuye.—*Percival John Brooman* ngetyala lokulinga ukubulala ngokudubula nge pistoli u John Charles Peers no John Dunne; utetelelwe ngu Mr. Lardner- Burke. Ufunyenwe enetyala, wanikwa inyanga ezintatu okanye arole £20. Uzi- kulule. *P. Narang i Sammy,* um-India, ngetyala lokudlwengula u Amoordum Y, Pillay intombazana yom-India eminyaka i 15 ubudala; ukuselwe ngu Mr. King. Ubungqina abuhlangananga, wakululwa. —Philip Walter Court omangalele u Adolph Mosenthal & Co. ngemali enga £70 3s 3d, o Messrs. Sampson, Q C., no Mr. Hay ton batate icala lommangali, baza o Messrs. Solicitor Genera! no Mr. King batata elommangalelwa. Emva kwenteto ende isigwebo siwile, kugwetyelwe aba- mangalelwa kwakunye nendleko.—Hugh Lynch omangalele u Rulumente weli ngokuba enyatelwe nguloliwe efuna £1,000 indleko zake u Mr. Sampson, Q.C. no Mr. Hayton batate elommaugali icala, baza o Messrs. Solicitor-General no Hutton batata elika Rulumente. Ku- gwetywe u Rulumente kunye nendleko. Andrew William Barkly no Thomas Win, Stringer ngetyala loknbuyisela £35 2s imali eyayitenge umhlaba nokuhlaula £100 ngokwapula umnqopiso ku Mr. A. Barkly. U Mr. Larduer-Burker umelo ummangali, u Mr. Sampson ukusele ummangalelwa; kugwetyelwe ummanga- lel wa nendleko.

E TINARA.—Umgwebi osesihlalweni ingu Sir J. D. Barry, Umongameli wa Matyala Amakulu angase Mpumalanga, amagqweta e Jaji abeko ngala : Lardner- Burke Hayton, King, Blaine, W. Sampson no Harvey; umtshutshisi ibingu Mr. Blaine, umbhali wamatyala ingu Mr. Ashburnham, itoliki ye Sibhulu ingu Mr. Bell, eye Sixosa ingu Mr. Leary.— *U Jacob Gysnan* ngetyala lokudlwengula umutwana ongu Lechewel, ubengena gqweta. Ufunyenwe enetyala, wanikwa iminyaka emitatu nekati ezi 25.—*Philip Springfield* ngetyala lokuba ibhokwe ka Cornelius Rautenbach ufunyenwe enetyala. Umtshutshisi- Matyala uvakalise ukuba unina walomfo ubanjwe amaxesha amakulu mane, nokuba kanjalo yena wazalelwa entolongweni, wabuseka ka- kubi ke nbom. Unikwe iminyaka emi- hlanu.—*George Manci* ngokuba i £1 nge 13 November nenye nge 15 kwinkosi yake. Ufunyenwe euetyala, watiwa nka nge nyanga ezilishumi elinesibhozo esebenza nzima.—*August Nel* no *Samuel Olifant* ngokuba itokazi lenkomo impahla ka Daniel Ackermann, Bafunyenwe benetyala, u *Nel* unikwe iminyaka emitatu esebenza nzima, u *Olifant* yamibini yane siqingata esebenza nzima.—*Jan Dasi.* ipolisa, ngobusela be bhokwe ka Josiah Ockers. Ubengena mteteleli. Ufunye- nwe enetyala, wanikwa iminyaka emitatu ne kati ezi 25,—*Calls Chakela* no *Willie Totou* ngetyala lokubulala ibhokwe; ba- kuselwe ngu Mr. Hutton. Ngenxa yoku- ngacaci kobungqina bakululwe. — *O Stephanus Uithalder* no *Jan Titles* abase- benzi ngetyala lokuba nokuxhela imazi yenkomo ngo October impahla ka Frederick Landtbaum no Piet Tities ngenxa yokutya into eyazi ukuba ibiwe. Ngoku- caca kobungqina bafunyenwe benetyala banikwa emuye emitatu esebenza nzima. —*Ndward S. Jones* ngetyala lokuba isali ka William Sellick no wotshi nomtya wayo ka Frank Schellenbacker nomashini wokutunga ka Mary Moroney. Ufunye- nwe enetyala lokuba imashini leyo wanikwa unyaka.— *Jacobus Zeikirar* ngoku- beta u Hans Rondganger ngo 5 December wamenzakalisa ; ukuselwe ngu Advocate Sampson. Ufunyenwe enetyala, wahlau- liswa i £10 okanye iveki entolongweni.

AMANANI EZINTO.

IMARIKE E QONCE, March 17,—Ibhotolo Is 3d ne 1s 9d iponti, Amaqanda 1s ne 2s 6d idezini, Ihabile 6s 3d ne 7s 5d ikulu, Itapile 78 ne 14s 6d ikulu, Umbona 9s ikulu, Inkuku 10 1/2d ne 1s inye, Amatanga ls 10d ne 2s idezini, Inkuni 10s ne 21s iflara.

—o—

E BHAI, 14 March.—Irasi 9s 6d ne 10s 6d nge 100 leponti, Imbotyi ezomileyo 15s ne 20s nge 100 leponti, Isemile 5s 6d ne 6s nge 100 leponti, Ibhotolo entsha 1s 6d ne 2s 6d, enetyuwa 1s ne 1s 6d nge- ponti, Amadada 1's 9d ne 2s 9d lilinye, Amaqanda 1s ne 3s idezini, Ihabile 5s 6d ne 9s nge 100 leponti, Inkuku 1s 6d ne 3s 3d inye, Oranisi 3s ne 3s 6d emnye, Izikumba 11d ne 2 1/2d ngeponti, Umgu'bo 10s ne 13s nge 100 leponti, Umbona 7s 6d ne 9s 6d nge 100 leponti, Ihabile ezinkozo 7s ne 10s 6d nge 100 leponti, Amatswele 5s ne 10s nge 100 leponti, I-arltyisi ezo- mileyo 10s ne 15s nge 100 leponti, Imfele zebhokwe 8d no 2d, ezegusha 6d ne 1s 4d ezamatole 1s 6d ne 2s sisinye, Ikwakwini 5s ne 10s inye, Ingqolowa 10s ne 12s 6d nge 100 leponti.

ABABHALELI,

" Benelezweni " (Umjika, East Griqua- land) Isiroro sako ngempato yomfundisi akungelungi sifakwe epepeni. Singalu- nga siqale ko Bishop nentlanganiso ze Bandla.

" Obonelayo " e Rautini usibongoza ngeliti " masifake kwase kufikeni kwayo" incwadi ebalisa ngomgcobo obuse Dinaleni kwi New Location ngo 8 kwemiyo. Ibiyidinala yentlanganiso (engaxelwayo into ezama yona) yabafana namantombazana namakosikazi ase Rautini ekutiwa ingena ngolwesi Tatu zonke iveki. Sinconyelwa ukubukeka kwayo. Kodwa ko "Bonelayo" singati umzi uyaziza " ipati " zokuhlanganiswa nje komlisela nomtinjana ngokukodwa ozi- milo zonakalayo. Oti ke utande uknqo- nda uhlobo Iwembuto pambi kokuba utamsanqelise—into angayibhengezanga ke " Obonelayo."

UMJIKELO WE JAJI,

I Jaji kumjikelo wase Mpumalanga iya kuhlala kwezindawo kwezintsuka zilande- layo :—Yoba se Bhofolo ngolwesi Hlann, 20 March ; o Qonce ngo Mvulo, 23 March ; e Monti ngo Mgqibelo, 28 March ; e Katikati ngolwesi Ne, 2 April; e Komani ngo Mgqi- belo, 4 April; e Dodoloro ngolwesi Hlanu, 10 April; e Cala ngolwesi Bini, 14 April; e Gcuwa ngo Mvulo, 20 April; e Mtata ngo Mvulo 27 April; e Kokstad ngo Mvulo, 4 May.

Ukulunga kwalo kungqinwa ngama- gqira. Ngokwesiko lam andivani nama- yeza abhaliweyo. Kanti ke noko ndiya lifuna elilungileyo ngakumbi xa kutiwa liyazipelisa intlungu. Njengeyeza loku- hlikihla ndilifumene elika Chamberlain lentlungu (Pain Balm) lilelona yeza, ndaye ko ndilisebenzisa kuzo zonke intlungu. Ndiliyaleze kakulu kubantu abaninzi. William Horne, M.D., Jan- senville, Wis, litengiswa ngu R. Lumsden & Co. Abapitikezi e Qonce.

U MR, W. C. CARTER wase Qonce unga angazisa abahlobo bake abaninzi kwaba- ntsunda ukuba akasenanto nevenkile apa engakwa Pascoe; kodwa xa bamfunayo, ukuba abamele nantonina, njengokwanga. pambili, banokumfumana kwi stora esise- mva komzi ka Mr. Hilner, wentsmibi zamaxesha.—ADV.,

Kuzo zonke ingxelo elika Chamberlain Lokohlokohlo lingumncedi wabacineze- Iweyo. Akuko nto ingabhalwayo nga- lonto, saye siqinisekile ekuyixeloni. Umhlobo, Carrolton, Ky. Litengiswa ngu R. Lumsden & Co., Abapitikezi- Mayeza, e Qonce,

Native Opinion & Guardian

THURSDAY, MARCH 19, 1896.

THE WEEK.

THE total cost of the Ashantee expedition is £120,000.

Two small-pox cases were discovered last week in the Cradock gaol.

A RISING of the Mahdi's Dervishes is feared in Egypt owing to the success of the Abyssinian arms. Consequently troops are being moved up the Nile to Dongola.

INTENDING Civil Service candidates are reminded that applications for admission to the examination to be held early in June next must be lodged with the Secretary to the Civil Service Commission, Judicial Branch, Attorney- General's Office, on or before the 1st May next.

WE are sorry to hear that the Ven. Archdeacon Grant was, on Wednesday week, assaulted in his study at St. John's Rectory, East London. The culprit, a European— Stephen Donovan by name, committed further assaults and acts of violence in the same premises. He is committed for trial at the ensuing Circuit.

THE Pretoria Government are in receipt of a telegram from the Landdrost of Piet Retief to the effect that the Kafirs in that district are starving, and that some have already died of starvation. The Government have ordered six hundred muids of mealies to be forwarded to the Landdrost for distribution among the starving people.

THE Duke of York's little son was christened at Sandringham when the last mail was about leaving England, and objected with lusty lungs to the water from the River Jordan. He has only four names, quite a modest number—Albert Frederick Arthur George. The first and last he shares with his brother.

THE Hon. Mr. Justice Solomon, Mrs. Solomon, and family, have arrived in Grahamstown, and are at present staying at Wood's (Schiebeler's) Hotel. The learned Judge, it is almost unnecessary to state, has come to fill the seat on the bench of the Eastern Districts Court, rendered vacant by the removal to Capetown of the Hon. Mr. Justice Maasdorp.

THE KING-COOKHOUSE LINE.

THE tenders for the Kingwil- liamstown-Cookhouse Junction Line, sanctioned last Session of Parliament, were sent in on March 2nd. This week we have the decision of the Government which has accepted the only tender sent in, viz. : that of the JOHN WALKER Company, which takes up the work on the £1,500 Government subsidy per mile, about which Mr. WILLIAM HAY has been hauled over the coals by the Alice railway enthusiasts. Of course Mr HAY will now have the last laugh at his detractors, as he has turned out a better bargainer. Only he made the tactical blunder in politics of meeting the crowd two weeks before, instead of waiting two weeks after, the acceptance of the tenders. For this palpable mistake he has borno a richly deserved slap in the face in the impertinent "heckling" ending with a vote of no confidence. But notwithstanding all this the railway is to be built. If the Alice and Fort Beaufort people imagine such a line will bring any prosperity to those places they are quite mistaken ; as such places as Queenstown and Kimberley would tell them that there is nothing more calculated to ruin a town, not to say a village, than a railway line which runs through it. With a terminus it is otherwise ; and Alice and Fort Beaufort are to live to find this out by experience. What serious local trade there may have been will be transferred to large centres, like Kingwilliams- town and Port Elizabeth, and what remains will not be worth while speaking about. The fact, however, remains that to the large population through which the line will pass it will be no small convenience, and few lines pass through so many people. If, as is generally stated, population is the wealth of a country', then the Kingwilliamstown-Cook- house line should, in a short time, be among the best paying lines in. the country. There can be no question that to centres of Native education, like Lovedale and Heald- town, the line will be of immense advantage, as it will serve to bring the grist to the mill. We may mention that the contractors expect to connect Somerset East with Cookhouse by rail before the year is out.

THE ANGLO-AFRICANS.

THE other day the *South African Telegraph* sang a funeral derge over the Anglo - African. League, of which the banner was raised by the Kei Road stalwart English farmers. It would have been a positive misfortune, if wHat the *Telegraph* desired had been an actual fact instead of being merely its printed wishes about the new movement. For anything tending to foster political education and activity in this country should be encouraged if full benefit is to be derived from its representative institutions. So we were pleased to see an article in the *E. L. Dispatch* showing that the League is not resting on its oars. We read that a representative of the *Dispatch* waited upon Mr. Arthur Fuller, at Kei Road, for the purpose of ascertaining some information with reference to the doings of the League :

" What are we doing ? " said the provisional chairman : " Well, since the first meeting here we have not done much, for the simple reason that the Farmer's Congress has interfered, with any active work in the organising line." ,

" Well, what are your prospects ? " said the *Dispatch* man.

" Our prospects are better than ever," said Mr. Fuller. " To begin with, our own people here are in red-hot earnest and have set their hearts on carrying the thing through."

" But, Mr. Fuller," camo another query : " What do other towns think of the League, and are they prepared to follow its banner?"

"Hitherto, as I have already explained," said that gentleman, " no organised attempt had yet been made to create branches, although the opinions of some have been obtained, and I might mention that the " Sons of England " in several towns have intimated their willingness to co-operate in establishing the League, and I have also had offers from various parts of the Colony intimating a desire to form branches. Some are very anxious to modify the name of the League, so as to include all sorts of people, but I should be strongly opposed to any such thing as it would tend to defeat the very object of the promoters, and the organisation would just sink to a political society that could not be trusted."

"What do you expect will be your next move ? " said our representative.

" Organise ! Organise!! Organise !!! " came the reply. "Further, wo must formulate the basis of the League, and will become as great a success amongst the progressive element in the Colony as the Bond is amongst the retrograde portion of the inhabitants of the Cape."

" Oh, by the way," said Mr. Fuller, in parting: "Our next meeting will be held here on Saturday, the 14th instant, for which I believe will date the active growth of the Anglo-African League." [As to the last remark, it is as well to say the meeting has been put off.—ED.]

MR. INNES'S LEADERSHIP.

THE suggestion of the bear possibility of Mr. SAUER'S appointment to the Chair of the House of Assembly, has brought to the foreground the question of the Leadership of the Opposition by Mr. INNES. It is noteworthy that this fact should also provide the key to a good deal we have not been able to understand about the real policy that was being pursued by the *Cape Times* under the new *regime.* The attitude of this journal had, by reason of its able and intelligible conduct by Mr. F. Y. ST. LEGER, become a matter of South African import; and we, for our part, must confess that the *Cape Times* of that day was a paper by which we swore. Lately we had given it up because, in following its articles, we did not know where we were We have now an explanation from our contemporary that it had taken to the fence in politics, which, with us, explains a great deal. We read ;—

For a long while there has been a rising movement—checked mainly by the notorious unwillingness of Mr. INNES himself—to make Mr. INNES Leader. The change would probably indicate a larger one in the policy and spirit of the Opposition altogether, *which would range ourselves and many now neutral as practically supporters—but would raise up on the other hand formidable foes.*

But the *Cape Times* might have gone on, as in Mr. ST. LEGER'S days, advocating its own policy, rather than resort to the doubtful expedient of running with the hare and hunting with the hounds, all because of an individual who happened to lead a party with which, but for his Leadership, it would fain throw in its lot.

THE CAPE GOVERNMENT APPEAL.

IF the *Kokstad Advertiser* is to be believed the Government have definitely decided to proceed with the appeal to the Privy Council in the matter of SIGCAU'S arrest, and that it will probably be heard about the middle of July. We are somewhat surprised at this, but not very much. Surprised because Sir THOMAS UPINGTON, who has now to see the appeal through as Attorney- General, was the Judge from whose decision the late Government, in a strange and unaccountable fit, determined to appeal : but not very much surprised, since from long experience of Sir T UPINGTON we have never been able to regard seriously anything he may say or do. In concurring with the Chief Justice, as he did, the Hon. Mr. Justice UPINGTON may never have been in earnest. Hence, perhaps, his present resolve to prosecute further a frivolous appeal against himself. We can only hope SIGCAU has re- tained a string of strong Counsel, seeing the Government, in the opinion of the Privy Council, as those who call the tune have to pay the piper.

PARLIAMENT.

THE Ministry haye at last decided upon summoning an early session of Parliament, the 30th April being the date fixed for the opening. This is in spite of their earlier resolution to call Parliament together at the usual time—about a month later. Ministers must have been frightened by the earnestness of *Ons Land,* coupled with the Bond Congress resolution into abandoning the position they took up in their speeches, a week or two back, not to met the representatives of the people in an early session. The word, too, had gone forth from the latter body that no Ministry would be accorded Bond support unless it implicitly carried out the resolutions of that association. In order to retain their seats, to which they are more attached than to anything else, the Government had no help for it but to agree with their adversary while he was in the way. The decision, at which the Government seems to have arrived, to give effect to Bond resolutions so as to deserve the support of that institution, may be beneficial to it; but it may have the effect also of setting up the backs of even the Wobblers or the camp-followers on whom the Ministerial, as apart from the Bond party, depends for support.

KINGSWOOD COLLEGE

THE foundation stones (two) of yet another College were laid at Grahamstown on Saturday last. The city is quietly and slowly making its claim sure to become the South African Oxford, from the educational standpoint, in the coming times. To St. Aidan's (Roman) College, and St. Andrew's (Anglican) College, already in a flourishing condition, is now added Kingswood (Wesleyan) College. The claims of the latter religious body, which has numerous adherents in the city, are no longer to be overlooked from the educational point of view. Kingswood College is already in working order, the function of Saturday last being only but a step in the direction of furnishing it with suitable College buildings. It has secured a site which, in point of airiness, healthfulness, and general desirability, is second to none in the city. It is perched well up on the north-eastern slopes of the town, adjacent to the Wesleyan High School for Girls and the cricket ground. The salubrity of its surroundings will be all that can de desired, while the prospect from the front windows, commanding, as they will, an uninterrupted view of Grahamstown to the south and south-west, will be distinctly pleasing. Every requisite of a modern educational institution in the form of playground, etc., has been provided for. The entire cost of the edifices, and of adequately furnishing the same, is estimated at a little over £10,000, but with only, so far, some £5,500 in hand —albeit a goodly and most encouraging nucleus in itself— the Trustees have wisely entered into a contract for the erection, at an outlay of £7,950, of a portion of the buildings only, sufficient, however, to provide a house for the Principal (Rev. THEO. CHUBB, B.A.,) and accommodation for 50 boarders. When carried out in their entirety, the buildings will be capable of accommodating 80 boarders, and with a view to the consummation of that very laudable object, the Trustees confi- dently appeal to the friends of the Connexion for the necessary balance of some £2,150. The foundation stone was laid by Rev. T. W. POCOCK, of Fort Beaufort, and Mr. J. E. WOOD, M.L.A., and among donations may be mentioned a cheque from Rev. Father RHYAN, of the Roman Catholic College who has thus overstepped the flimsy but impracticable denominational barriers that serve to keep Christians apart, to testify his interest in education. We wish Kingswood College a glorions career.

MR. SAUER.

THE *Port Elizabeth Telegraph,* not a particulary sound political authority, has the following:—

A Capetown contemporary refers to Mr. SAUAER as the ex-leader of the Opposition. The description is significant. Mr. SAUER is an excellent and unflinching debater. He can carry on a system of guerilla warfare during a session of Parliament better than anyone else, but as a, leader of men he is not a success. He fails to inspire confidence. As a politician he strikes one as having all the failings of his formidable rival Sir GORDON SFRIGG, without the latter's redeeming qualities. Mr. SAUER is quite as enthusiastic a seeker after office, but he lacks the administrative skill, the resourcefulness and the capacity for work which are characteristics of the present Premier. It is currently reported that Mr. SAUER is about to become a candidate for the Speaker's chair vacated by Sir DAVID TENANT, who has gone to England as Agent-General for the Colony. Possibly the member for Aliwal North will be elected as Speaker, and we are not prepared to deny that he would do justice to the office, and preside with becoming dignity and fairness over the Assembly. But he cannot continue to pose as Leader of the Opposition.

When the *Telegraph* writes about Mr. SAUER as on a par with Sir GORDON as a seeker of office, it cannot know the man, seeing that no one has designedly excluded himself from office for years by espousing unpopular causes ; and the Bay paper forgets it was Mr. SAUER who gave up bis prospects as Premier to Mr. RHODES then an unknown politician. Could self-affacement go further?

THE KING SHOW.

IT is years now since Kingwilliamstown held a Show, and fear and trembling possessed the promoters when they proposed that this useful institution should be revived. The Show buildings, which are a credit to the capital of Kaffraria, were the first indication that the resurrection was real. They are among the finest in the Colony, inviting one to apostrophise "ADVANCE KINGWILLIAMSTOWN." Then the entries, which approach 400, are considered satisfactory, not only for a beginning but also for the worst agricultural season. The number of visitors, who perambulate our streets, too, taken together with the facts already referred to, points to the one direction —that the first Kingwilliamstown Show, of the new series, will be a success exceeding the most sanguine expectations of the promoters.

The Sable Knight.

Referring to the honour of Knighthood conferred on Sir Samuel Lewis, a negro of Seirra Leone, *Grocott* observes: " Indian gentlemen with titular honours bestowed by the British Crown have ceased, by their numbers, to be rarities. There may be, by-and-bye, Maori knights in New Zealand, and Kafir knights in South Africa, as well as a negro knight in Western Africa. And why not, if by loyalty, character, position, intelligence, and service to the State, they merit the honour as truly as men with whiter skins and bluer blood?"

THE GABLE SERVICE.

[REUTER.]

FINANCING DONGOLA.

LONDON, Monday [Midnight].—The Egyptian Cabinet has decided co ask the Commissioner of the Public Debt for credit of half million for the Dongola expedition. It is believed that France, as guarantor of the Bondholders, will refuse to consent to this.

PROTECTION OF CONCO.

A semi-official statement is published in Paris that the Congo State has formed a camp on the Nile, and has proposed that France shall co-operate with it for defensive purposes against the Dervishes.

THE EGYPTIAN QUESTION.

Mr. Curzon, Under Foreign Secretary, speaking in the House of Commons tonight, said in view of the strong Dervish advance on Kassal and other points, it had been decided to send an expedition to Akashe b, which might ultimately advance on Dongola. He was convinced that this action would relievo the Italians, and save Egypt from a serious danger.

REJECTED.

A motion by Mr. Labouchere, to adjourn the House to discuss the question, was rejected by a majority of 142.

VENEZUELAN QUESTION.

Mr. Curzon subsequently announced that America had made Great Britain an official proposal regarding the Venezuelan question, and that it is-now being considered by the Government.

FOR ZULULAND.

The Bishop of Zululand is a passenger by the Goth.

" WE APPEAR, MY LORD."

Sir Geo. Lewis represents the Transvaal during the Jameson trial, and Sir Robert Reid, Attorney-General in the Rosebery Cabinet, has been retained to watch the case on behalf of the Republic.

LATEST TELEGRAMS.

BOND CONGRESS.

BURGHERSDORP, Thursday.—The Congress resumed at 8 30 this morning and accepted a resolution provided for making the Dog Tax general throughout the Colony; a proposal to apply the surplus towards the reduction of the Colony's debt was rejected ; a motion to request the Government to apply the Railway Fencing Act to British Bechu- analand was agreed to. The minutes having been read, and the fourteenth Congress of the Africander Bond was brought to a close.

RAILWAY ACCIDENT.

CAPETOWN, Wednesday.—A serious Railway accident occurred at Breede River last night when a goods train ran off the rails, the engine turned over on its side, the tender turned completely over, and three trucks were smashed into splinters. The driver is unhurt, but the fireman (named Hope), got his hand and foot jammed and lay in one position for seven hours, before he could be extricated. His hand and foot were amputated, and the man sent to Capetown, and is now in Somerset Hospital. It is stated that a number of sheep in trucks were killed. A breakdown gang is busily at work to clear the line. Traffic is not interrupted. It appears the points were locked against the train which was going at a good speed. The engine jumped on to another line of rails, and then off on to the embankment.

EDUCATING THE IGNORANT.

The Secretary of Agriculture leaves to- night in furtherance of the tour to hear the views of farmers on the Scab Act, and will visit Venterstad, Coles- berg, Beaufort West and Prince Albert, and will visit Victoria West on April 4th.

DEPUTATION.

A Deputation from Mossel Bay waited on the Government this morning on the subject of the proposed railway from Mossel Bay to Oudtshoorn. No tender has been received for the construction of the line *via* George, but one for *via* Gouritz River Valley. The Deputation urged upon Government, the Survey oft this line, so that when Parliament met it might be asked to sanction alternative line. Government consented to authorise a Survey.

GOLD EXPORT.

The Gold export by the Norham Castle valued £110,488.

CRICKET.

The cricket to-day was under pleasant conditions, and probably more than double the number of spectators witnessed it. The play was full of sensation, and the plucky batting of Richards saved his side from an innings defeat, and made more than half the total himself. England's inning's was most unequal, the first batsmen—except Wright and O'Brien—quite failing. Then Hill and Woods put on 72 runs together. The latter hit grandly. The light towards the close was indifferent.

England's second innings

Wright, b Rowe -	- 25
Lord Hawke, b Rowe	0
Hayward, st Prince, b Middleton -	5
Sir T. O'Brien, b Middleton	- 24
Hill, hit wkt, b Van der Byl	- 28
Woods, c Middleton b Rowe	- 45
Lohmann, c Challoner, b Hearne -	3
Bromley-Davenport, b Middleton	- 9
Heseltine, run out	- 10
Tyler, not out	- 2
Extras	- 10
Total (for 9 wkts)	-168

The cricket match English team vs. Western Province eleven, was resumed in fine weather to-day. Richards batted splendidly. The Province innings continued

Bisset, c Butt b Lohmann - - 3 A. Richards, c Hill b Lohman - - 58 Van der Byl, b Tyler ... 4
Challoner, b Hill - - . - 21
Middleton, c Heseltine b Hill - - 5
Moore, b Hill..9
Rowe, not out...0
Extras - ... 3

Total - - - - 122

BOWLING ANALYSIS.

	0.	M.	R.
Tyler - -	18	3	36
Lohmann -	29	8	48
Hill - -	15	5	29
Davenpoort-	4	1	6

Hill and Davenport no each bowled a ball.

The Jews.

A statistician says that there are six and a half million Jews on the face of the earth, of which 5,415,000 reside in Europe, 310,000 in Asia, 350,000 in Africa, 250,000 in America, and 12,000 in Australia.

The Cost of the Explosion

Upon examination it appears that 671 properties were damaged at Fordsburg. The aggregate damage in Fordsburg is estimated at £66,060, which includes £5,900 for loss in furniture, merchandise and liquors. The valuation has been made regardless of prospective values,

Jagersfontein Mines.

[LETTER TO THE EDITOR.]

SIR,—Will you kindly allow me a little space to point out the favourable conditions under which Natives are now employed in the Jagersfontein Mines.

You published, sometime since, some- thing from me of a more or less unfavourable character. Fairplay to the Company, and, indeed, to Natives who desire work, demands that it should be known that complete alterations have been effected in the treatment of Natives in these mines. Indeed it is not surpassed in any mining works in this country. In very few places is the same high standard maintained.

There is no underground work—all open, a great advantage; all places which were apparently too perpendicular have been adjusted; the quality of the food has been improved, as well as the quantity : indeed, more than a sufficiency is given entirely free of charge; and it is with confidence I assert it is advantageous for Natives, to go to Jagersfontein than to the Johan- esburg gold mines or any coal mine. The pay is good in Jagersfontein, and the treatment kindly.

Let me add that I am now aware—I was not when I wrote the hostile criticism—that the leading directors of the Company never really were aware how things were being manipulated, regarding Native treatment. So soon as it was forcibly brought to their notice they set about having matters rectified, which has been thoroughly accomplished.

One word as to hospital matters: Large additions have been made to the building, and the several wards are thoroughly well fitted with all necessary and humane requirements.

I am, etc.,
NORMAN ST. GEORGE.

The Case of Rev. Robert Mashaba.

(Christian Express.)

It is not so widely known as it should be that the Rev. Robert Mashaba, Native Missionary at Delagoa Bay, has been made a prisioner of war and is now on his way to Lisbon in a Portuguese transport, along with the rebel chief Gungunyana. The exact nature of his alleged offence has not been made known, but it is a case that certainly deserves enquiry. Robert Mashaba is an old Lovedale student and we have known him for nearly sixteen years. He came here in 1879 and attended classes for three years ; went in 1882 as- messenger in the Telegraph Department at Kimberley for two or three years and conducted himself while there to the entire satisfaction of the manager. In 1885 he returned to Delagoa Bay and later on was ordered by the Wesleyan body as Native Missionary there. His conduct while at Lovedale was in every way satisfactory. He kept up a constant correspondence for supplies of books for use in his schools; and he has recently written and had printed and published at Lovedale "The First Amatonga Reader," and still more recently a "Second Amatonga Reader.

We do not know whether he is a na- turalized British subject, but we hope that the powerful body which represents the Wesleyan Missionary interest at home will make such representations in the proper quarter as will prevent any miscarriage of justice. There should have been fairly good proof of some offence before he was sent all the way from Delagoa Bay to Lisbon..

Divisional Offices.

The following apointments have been gazetted Carl Joseph Roux, Civil Com- misioner and Resident Magistrate, Uniondale, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate, Tulbagh, *vice* Philpott, transferred to Aberdeen ; Carl Gerhard Blackenberg Borcherds, Civil Commissioner and Resident Magistrate Murraysburg, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate, Uniondale, *vice* Roux, transferred to Tulbagh ; William Van Rheede van Oudtshoorn, Civil Com- missioner and Resident Magistrate Aberdeen, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate, Murraysburg *vice* Borcherds, transferred to Uniondale ' Edward John Philpott, Civil Commissi loner and Resident Magistrate, Tulbagh to be Civil Commissioner and Resident Magistrate, Aberdeen, *vice* Van Oudts- hoorn, transferred to Murraysburg; Jan Daniel Hugo, Assistant Resident Mag- istrate, Pearston, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate Van Rhyn's Dorp, *vice* T. E. W. Wright, who has forfeited his office under the provisions of Section 91 of the Civil Service and Pensions Funds Act, 1895

CURRENT OPINION.

Angry Imvo.

Observes the *Cape Argus-:* MVO almost foams in the mouth because Mr Chamberlain, whose premature praises our breezy Native contemporary has often sung not wisely, but too well, refuses to evto the curfew legislation passed by Parliament during last session. "Can cant and hypocrisy go further?" asks IMVO. In the treatment of the native petition against differential laws from which Mr. Chamberlain has said the Queen's assent will not be withheld the Secretary of State has placed himself in unenviable position, such that if he escapes the charge of downright duplicity to a large and a deserving class of Her Majesty's subjects, whose rights he is sworn to uphold, he must fall into the equally awful charge of wanton, gross, and wilful dereliction of the duty he owes to himself, his Sovereign, and to his coloured fellow subjects."' We venture to imagine that the Secretary of State for the Colonies will plead guilty neither to the charge of " downright duplicity," nor to the "equally awful charge of wanton, gross, and Wilful dereliction of duty." Mr. Chamberlain's attitude over the Indian question was prompted by considerations which do not obtain at all in any question of curfew legislation. The Natal proposals which as yet have not been permitted, are far more drastic than anything proposed in the East London, Grahamstown, or Kimberley municipal measures. As we pointed out at the time, these latter were framed out of no hostility or ill-feeling- towards the natives, but simply as very natural means of affording greater safety and convenience to the whites. In many cases it is a simple reversion to Die old order considered advisable after reference to the police records. No injustice is done, because well-to-do natives, who are municipal rate-payers are exempt, and the regulations are trained as practically to exempt, all respectable Natives. We only wish that some curfew regulations could be introduced into Capetown, where they are more badly needed, than anywhere else in South Africa. Altogether, there is much to be said, in favour of Mr. Cham- berlain's refusal to veto legislation generally Acceptable to colonists, and the petition against which—engineered by IMVO was by no means represen- tative of Native feeling. An impartial jury would acquit the Colonial Secretary of the awful Charges" preferred against him by Imvo,

We are offering all the above Lines "to arrive" at SPCIALLY REDUCED RATES and whilst Landing.

IZINTO NGEZINTO

ILANGA.— Kunconywa ubushushu belanga e Tinara ngolwesi Bini lwegqitileyo.

INGQAKAQA—Ngase Rafu kuvakala akuba bakumakulu amabini abanesi sifo.

ABAFIKI.—Kako ikulu labantu abantsu- ndu base America abeza kweli lase Africa. ' Ngati kuza kulunga.

AMATSHAWE —Kuvakala ezokuba xa ku- tetwa elityala lika Dr. Jameson kuyakubako pakati kwabapulapuli nabegazi.

UMBULALI WENYOKA.'—U Mr. Schoeman ngase Kaladokwe kulomnyaka ugqitileyo ubulele efameni yake inyoka ezi 151.

ONOCANDA.—Ngati abacandi balendlela ka loliwe isoka e Cookhouse iza e Qonce baya kuwufeza lomsebenzi ekupeleni kwale nyanga.

ISIFO.—Kwelakwa Mzilikaz', kuxelwa eze sifo esitsha esingenele inkomo nenyamakazi, bati sisabucesini, siyasulela; kwaye kunjalo nje into esiyihlileyo ayihlali yure zipi.

ISIMANGA.—Kwelinye lamapepa sifunde ngeledi lase Amerika elite xa lifayo layolela ukuba ze lingcwatywe nge piyane yalo. Belingomnye wabadlali bohadi abakulu.

KONKE OKU KUYINTONINA ?—Libalele ka- kulu kulo mimandla, nenkumbi (umqikela) zenza okwazo, noko umzi akuvakali kurora ngezizinto. Kutenjwe ntonina ngumzi?

INYOKA.—E Rini ite intombi yomlungu xa ibiye kukangela igogogo elino mgabo e kabatini yafika kuko ipitnpi pakati elitsho ngomfuto kwakubi. Ubehle wafika umna- kwayo wayibulala.

INCOKO.—Elinye inene lite xa lincokola nenkosikazi yalo lavakalisa umnqweno wokunga abafazi aba ngebe njenge mali engamapepa yona unokuti yakaba ndala uye kutata entsha.

INYOKA.—E Dirjeeling kuxelwa ezenamba ebuleweyo kona ebude buzinyawo ezilishumi elinesitoba. Ite yakuqangqululwa kwafu- nyanwa ibhokwe ebunzima buziponti ezi mashumi matandatu.

OBULEWEYO.—Kwicawa engapaya kucho Iwe umzimba womntu ontsundu pakati kwe mingxuma eyi Wemmer ne Salisbury, ube namanxeba emqaleni abonisa ukuba ugwi- ntiwe. Kubanjwe omnye ontsundu ngo- kuranelwa.

INKWENKWEZI.—Sixelelwa ngenkwenkwezi edubule kufupi nesixeko Base Madrid, uku pakama kwayo emhlabeni kwakumayela ne mayile ezi 20, itsho kwashukuma ifestile, kwakubi kwenzakala nabafazi. Ezizinto siteta ntonina?

ABATSHE NENDLU.—E Louisana e America kuxelwa ezomlungu nenkosikazi yake entsundu abatshiswe nendlu yabo kwelo. Abenzi balongozi abaziwa, kodwa kutanda. tyuzela kwabamhlope kuba ingabo abanga- tandi kubona umntu omhlope nontsundu bedibene.

HAYI UTYWALA—Enye indoda entsundu ite yakugqiba ukusela yagoduka ihamba ngomgaqo kaloliwe ukusuka e Qora, ite kufupi ne Doornkrom bayingqula utywala, dundululu endleleni kaloliwe, ote ngokuca- pnkela lonto wayityala ngamandla, kanti kupela njalo, lalal' umbete.

CEBETSHU—Elinye lamapolisa amabini ase Witmos lite xa liwela indlela kaloliwe kwatyibilika ihashe lawa naye. Unyawo lute kinxi kule migaqo kaloliwe. Bazame nkulukupa de omnye wasele kaulela i train eyayiza kudlula apo, ete yema xa isituba sesiyi 20 yards ukuya kulomntu.

IDABI.—Kuke kwaqubisana iqela lama Trench nama Ngesi e Rautini kubetwana kwarolwa ne revolver. Ahlehlile ama French ema nge Marshal Square, agxogwe ngamatye. Lonto ipeliswa ngama polisa. Kutiwa omnye um French ungene ngefestile kwenye i ofisi esaba utshaba Iwake.

BAYAVALELWA.—Siva ukuba bonke abaya e Kimbili ukuya kufuna umsebenzi emi- ngxunyeni, kuqala bavalelwa ndlwaneni itile nkuqondwa ukuba bamsulwana engqa- kaqeni; kuvakala ukuba li 140 amadoda ajame kulondlu. Kwaye kwa Mgibisa okwangoku kungamkelwa mntu kanye.

OWENZAKELEYO.—Ngase Molteno kuxelwa zabazingeli abate xa babuyayo babona ipimpi. Ute omnye wazama ukulidubula awavuma umpu. Balishiyile baza kucanda kwindlela enamatye belandelelana. Ute wadubula umpu watsho ku Mr. Cloete entanyeni, ofe emva kwentsuku ezimbini nezintatu.

UMBONISO WENTSANA—Kutsha nje e Kapa kuke kwako umboniso wentsana. Kuchitwe ikulu leponti kumabhaso kwezintsana. Eyona ngqadangqada yosana, olona lunzi- ma olona lulula, olona lahle, olona lunxi- tywe kakuhle, olona lungafeketiyo, awona mawele mabini, namatatu. Umboniso wolu hlobo ubungeke ulingwena kwabantsundu ?

ISIGEBENGA.—Isicaka somntu omnyama e Rautini sishiywe endlwini kuko intombi ezimbini zenkosi yaso nabanye abantwanana ababini. Inkewu iqubule izembe yahlahla enye kwezontombi yafa kwangoko. Ite enye ngokuva isijwili yaza kukangela, ipatwe nayo ngezembe kwangendlela enjalo, noko yona isindile. Ite yakugqiba lomsebenzi inkewu yanyakaza, unanamhla.

ONXILE WANOGEZO.—Kuko umfo ontsu- ndu obesele waza wenza ingxokozelo emzini wamankazana. Kubizwe enye indoda uku- ba ize kumsusa. Ihlangatyezwe ngentonga waseleya kubiza amapolisa, Ite ke yase- benzisa intonga kwinto yonke esonde- layo. Ide ke emzuzwini yabanjwa noko ike yawakolisa ukuwaluma nokuwakaba ama polisa. Itiwe nka ngenyanga ezisibhozo.

BALIPETE KAKUBI IGEZA.—Ifama elingu Slabbart nepolisa elingu Englebrecht base Jansenville banikwe igeza ukuba baye nalo kwamanye e Rini ngololiwe. Ate akukwela kuloliwe lamadoda afumana ituba elihle lokunxila, aliqamangele kakulu igeza kanga- ngokuba lizokufika e Rini lidumbe kakulu ; ade azakufika e Rini lamadoda empambo. Siteta nje lamadoda apendula ubhedebhede ngokupata kakubi igeza.

UMXHOSA ASINTO IFANE IFE.—Siva ukuba xa bekuvunjululwa ubugoxo bokudilika kwezindlu kwimbubo ye damaneti e Rautini kuvunjululwe nom Xhosa osekuntsuku ntlanu egqunyelelwe. Usiwe kwindlu ye mbedlenge apo ate akufumana okusiwa pantsi kwempumlo timbilili inkewu, nango- ku ayibikwa nto. Kutiwa umzi omhlope umangalisiwe yilonto. Unombuzo oti— Lento um Xhosa yinto ifayo nje ?

BASEZE MOLWENI.—Um Xhosa ongu Tom obenxilile kwengapaya iveki uke wapitize- lisa umzi wase Nyara ute akufuna ukuba. njwa wacela shushu koxongo. Kubanjwe amahashe, ete inqeberu yakuqonda ukuba ayipumeleli yela ndlwini itile yarola ibhoso. Alike amadindala ambamba emva kwe mizamo emikulu; waye ekaba, eluma, eqalekisa, esenza konke, kodwa akancedanga nto. Ugwetyelwe iponti okanye ishumi linane lentsuku ngokudala isipitipiti; kwa. kona iveki ezintandatu etsala nzima ngoku- lwa nama Rulumente.

OWONA MCHIZA WOBUHLUNGU.—U Mr. Charles Baker wase Katikati ubhalele enye yamadoda apicota amayeza eli lizwe esiti eyona ngcambu epilisa ukulunywa zinyoka nezinye izinambuzane ezinobuhlungu ifu- nyenwe. Lengcambu ibisoloko isaziwa ngumntu omnye iminyaka emininzi, kodwa kutsha itengwe kwisanuse som Sutu nge nkabi yenkomo, ate um Sutu lowo wayi- nqwenela. Lowo mbhaleli uti unosizi lokuba engawazi amagama emiti ngokwa magqira ezingxa, kodwa igama lalomti ngesi Bhulu yi " paraprom." Mawake afanise apo amadoda ezingxa azokunceda umzi.

Kwincwadi asandul' ukuyibhalela aba- lungiseleli belly eza u Mr. W. F. Benjamin, Umhleli we *Spectator* e Rushford' N. Y., uti: "Kungaluvuyo kuni ukuva ukwaneliswa kwabantu kweli lizwe ngamayeza ka Chamberlain. Um- sakwabo-ma ohlala e Dexter. Iowa, wayeza kundityelelela kwiminyaka emba- Iwa edluleyo. Pambi kokunduluka ekaya ubuzile ukuba ayatengiswana apa, esiti ukuba akako uyakuzizela nawake kuba engatandi kuhlala ngapandle kwa- wo." Lomayeza ke kutetwa ngawo ngaka Chamberlain okohlokohlo adume ngoku- pilisa ingqele uokuvaleka komqala: elika Chamberlain lokuhlikihla ingqa- ngqambo zamatambo, izinqe nentlungu ecaleni nase sifubeni; nelika Chamberlain loxaxazo nesisu. Lamayeza kakade ese- tyenziswa e Iowa kumayela neminyaka emashumi mabini anesibini. Abantu bafunde ukuba azizinto eziluncedo olu- kulu. Atengiswa ngu Lumsden and Co., Abapitikezi e Qonce.

INJA, UMNT, NE MFAMA.

Ngamhla utile na nomhlobo wam sasihamba Kunye, RA Inja yegqita iqinisa isukela into eyayiyona endleleni. Ya- yi sisiqa esikidu lonyama, yasitabata yasiginya ngemizuzu emibini. Wati umhlobo wam wayikhangela ngomona inja leyo inja leyo. "Mhlobo wam otandekayo, " watsho. "ndiyakumnika i £5,000 ngo- kuba utande ukutya ze nako kusebenze kakuhle emzimbeni Akoyiki ukutya, ndiyoyika." Inja yayilwazi uyolo olwa- luko. Yasuka ayavuma yaquqa yemka.

Yinto ebang' ummangaliso ukuba ba- ngapina abantu abake bati, " Ndiyoyika" ukutya. Njengokuba umbhali eyibhala nje lemigca kuko incwadi ezintlanu pezu kwetatile eziteta u 'Ndiyoyika ukutya."

Kanti ke ababhali bazo abazani ngoku- ngazani. Ke ngoko kwakungeko mvu- melwano pakati kwabo. Bekungatini ukuba bavumelane ona *sebe* qelene?

Hayi, akuko nto ingumangaliso kuyo lento. Bawafumene kunye lamava, baze bawateta ngendlela emvelo, qha ke betu.

Kodwa lento iteta ukutini? Nga aba- ntu aba bacinga ukuba ukutya kuyatye- fwa? Hayi, hayi akunjalo. Ukutya akunatyefu kungektyiwa, kodwa kuba nayo emveni kokutyiwa. Umzekelo wobonisa eyona nto iti ihle, nembangi obanga uninzi lwabantu loyike ukutya.

Kwenye yencwadi esizibhalelwayo si- fumana lenteto: Ngabusuku butile ekuqalekeni kuka 182 " utsho umbhali, " ndafunyanwa zintlungu ezimbi esiswini, nokuvingcana komqala. Ndoyika ndaba ndizakufa. Umfazi wam Wamema ummelwane. Basebenzisa iflaneli ezi- shushu kunye ne talanteni, kodwa akwa- nceda nto. Kweza ne gqira landipa iyeza. Lati alizanje libone ulwimi lomntu luba nje. Lwalugwangqa, lwa- suka lwanoxakaxa, dwalulukuni nga- ngokuba bendingeze ndalususa nange- mela, Ndanuka umlomo wasuka wanendawo erara, namehlo akabona kakuhle. Ndaba nentlungu ecaleni eyabanga ukuba ndingayazi into ema- ndizenze yona. Yati nentwana ebenditi ndiyitye yandibanga intlungu ngango- kuba *ndoyika ukutya.* Igqira landipa umchiza wokuyidambisa lontlungu.

" Ndakuba ndingafumani mpilo kwe lokuqala igqira ndaya kwelinye, elati ndinenyongo emzimbeni Landida ama- yeza, kodwa andabi nabubhetele. Ngo August ndaya e Ermonta apo ndazalelwa kona ndisiya kusela umoya, kodwa ndabuya ndigula ngokungapezulu. Nda- suka ndalikapukapu, endati ngenxa yokupelelwa ngamendu ndaba ngumntu osoloko elele pantsi. Andizange ndili- ndele kupila, andabi sakatala nokuba kuhle ntonina kum.

" Ngenye imini ngo October umfazi wam wati, *Kubonakala engakuncedi nto lamagqira, sendizakukunyanga ngokwam.*

Waya kwizitora zemiciza, e Camberwell Road, weza ne bhotile ye Curative Syrup ka Nozala u Sijili. Emva kokulinda kwam eliyeza isisu sandiyela ndakuta- nda nokudla, ndafumana namandla Eemveni koko ndabuya ndaba semse- bezini wam. Abantu e ofisini batini bakubona ndipilile babuza into ebange ukuba ndipile, ndati yi Syrup ka Nozala u Sijili. Yonke imibuzo ngokufa kwam ndingayipendula. (Ibhalwe) ndim, Charles Harris, (4 Beresford Street, Camberwell, London, December 1st, 1892.

Lengxelo ka Mr. Harris itsolo kamna- ndi. Yintoni eyabanga ukuba oyike ukutya? kangokuba ukudla kwamnika intlungu kunokuba kumomeleze. Xa umntu ekwisimo sobuntu amandla no- komelela ukufumana ekutyeni, akutye ngokukutanda. Ukuba akakutyi kakuhle ukutya makabe unento anayo.

Kauqale ucinge, ingcinga zako uzibhe- kise kanobom kulomcimbi. Bati inyama yomnye umntu yityefu komnye. Ewe, kunjalo. *Inyama yomntu iyityefu ko- mnye,* pantsi kwemeko ezitile.

Ukuba imbewu ayingeni emhlabeni ngesingafumani sonke, 'ze ukuba isonka (nokuba kukupina ukutya) akungeni esiswini ngesingafumani mandla. Aku- qondi? Xa isisu sikohlakelo sitshisa, kuhla ntoni. Kusuke ukutya kulale kuso kuze kubole. 'Ze kwake ityefu eti ingene egazini, esuke iwugqibe wonke umzimba. Lento kukungasebenzi koku- tya, nakuba amagqira emana ukuyinika magama wambi, 'ze angabi nakuyinya- nga, lento bekufuneka yenziwe.

Kodwa i Curative Syrup ka Nozala u Sijili iyayinyanga, njengoko uMr. Harrif atshoyo namanye amawaka-waka aba- ninzi.

PILISA

UMBUYISELI WEGAZI OMKULU

ELONA YEZA LIYINKUNZI E- KUNYANGENI ZONKE IZIFO EZIBANGWA KUNGCOLA kwe GAZI.

Ukuba uneqabanga tata u Pilisa Ukuba unamatumba tata u Pilisa Ukuba ujadukile tata u Pilisa Ukuba uqinile tata u Pilisa Ukuba unesibindi tata u Pilisa Ukuba umana udumba tata Pilisa Ukuba akudli tata u Pilisa Ukuba ubundongela tata Pilisa Unamabala entlungu tata u Pilisa

BANINZI ABALINGQINAYO.

2/6 nge Botile, ngeposi 3/2.

Linokazuzwa kuzozonke indlu zamayeza, nakume- nzi walokanye u

H. T. DOBLE,

CHEMIST, ETC.,

KING WILLIAMS TOWN

"UMGUBO KA KEATING."
"UMGUBO KA KEATING "
''UMGUBO KA KEATING."
" UMGUBO KA KEATING."
"UMGUBO KA KEATING."
' UMGUBO KA KEATING,"

Lomgubo, udume kangaka, awoyiswa nto ekubulaleni INCUKUTU, INTWAKUMBA, IMIBUNGU, OQONGQOTWANE, nazo zonke izilwanyana (elixa ungena ngozi kuzo zonke izidalwa ezipilileyo). Yonke impahla yoboya kwanemfele ezitambileyo ezinoboya (furs) mazigalelwe lomgubo pambi kokuba zibekwe. Oya ngaselwandle makangawushiyi. Ukunqanda ukudaniswa zamelani ukuba nalo " Mgubo ka Keating." Akuko wumbi umgubo unomsebenzi ngapandle kwawo.

INCUKUTU,
INTWAKUMBA,
UBULALA-(AMANUNDU,
I OQONGQOTWANE,
lINGCONGCONI.

Awugqitwa nto ekutshabalaliseni INTWAKU- MBA, INCUKUTU, AMAPELA, OQONGQO, TWANE, AMANUNDU kwi MFELE EZILA- MBILEYO EZINOBOYA, nakwezinye intlobo zezilwanyana. Abazingeli baya kuwufumana unexabiso ekubulaleni intwakumba ezinjeni, kwanamanenekazi kwizinja zawo azitanda kunene,

" Amaqakamba ka Keating Epalo."
" Amaqakamba ka Keating Epalo."
" Amaqakamba ka Keating Epalo."
" Amaqakamba ka Keating Epalo."

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo nokuvakala kwawo emlonyeni; unika indlela eyamke, leka kakulu yokusebenzisa ukupela kweyeza eliqinisekileyo LAMAPALO ASEMATUNJINI, Liyeza elilunge kwapela laye lingerara, lenzelwe abantwana ngokukodwa. Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke Izindlu Zamayeza. Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London.

ISAZISO

IYACELWA Intombi eyahlangana no Mlungu malunga no MARCH, 1892, bacanda pakati ko Mhlaba we Bhola no- mlambo yaza yamkela i Silver (curb) Watch okuba mayibhalele ku " R. B.," care Editor 'Mvo.

4123

UMKONDO WE YUNONI

Ikomponi Yenqanawa ye Yunoni

O STEMELE E BASUKA EMONTI Ngoluhlobo

Ukuya E NATALA, mayela Ngolwesi Tatu kanye ngaveki mbini

" " E ZANZIBAR, mayela Ngo Mvulo Wesine Nyanga

" " E DELAGOA BAY, mayela Yonke Imivulo

KUMAMAZIBUKO eli ne NGILANE, mayela Yonke Imivulo

Ofuna ukunqonda ngapezulu angabhekisa kwi Arente yetu:

DYER & DYER, Litnited	King Williams Town nase Emonti
JAS. HODGES & CO.	Queens Town.
SAUER & ORSMOND	Aliwal North
CHRISTMAS & LAMONT	Molteno

UMKONDO WE KASILE.

OWAMA ZANTSI NE MPUMALANGA E AFRICA, I MAURITIUS NE MADAGASCAR.

INKONZO EPAKAMILEYO YE NQANAWA.

Donald Currie & Co., Abapati.

O STEMELE ABACANDA ELWANDLE :

ABENCWADI.-Basuka e Monti ukuya e London, badlulo e Madeira, nase Plymouth, banduluka ngo Mvulo, kabini enyangeni.

ABANGAPANTSI KWABO.—Banduluka e Monti ukuya e London, badlule e Las Palmas, e St. Helena nase Ascension ngamaxesha atile, mayela_ngolwesi_Tatu, kabini enyangeni.

ABAHAMBA NGO NXWEME :

Banduluka e Monti ukuya e Bhai nase Kapa, ngo Mvulo nangolwesi Tatu, kabini enyangeni.

Basuka e Monti ukusinga e Natal, ngo Mvulo nangolwesi Tatu, kabini ngenyanga.

Qondani ukuba u Stemele oyi R.M.S. VENICE unduluka e Monti ukusinga e Natal zonke iveki akufika ovela e Kapa.

Abanga bangaqonda ngexabiso le Flara nemali yokukwela mababhekise ku

ALLAN B. GORDON .... Eqonce.
W. A. BERRY .... Ekomani.
YEHR & CO... E Burghersdorp.
MALCOMESS & CO.. E Alvani.

Nokuba kukuzipina i Arente ze Komponi ezise Koloni. -

The Castle Mail Packets Company (Limited),

Terqinus Street, East London.

T. BIRCH & CO.,

Ebisakuba yeyo COPELAND & GREED),

CHURCH SQUARE, E-RINI.

BAWUQUQUZELELA umzi ngayo yonke into ekumkondo wengubo zokunxiba, ngamanani angapantsi enokutengisawa ngawo impahla.

Bakulumkele ukuba yonke into eyingubo yowabo umzi ibe yelushica, nefane- lekileyo.

KWEZEMITSHATO, sihleli sigcina ezona zintle kunene Ilokwe Izigubungelo — Intyantyambo, njalo njalo.

Kwakona ezenziwe kakuhle ingubo zangapantsi, ngamanani angagqitileyo. Kwanye njengokuba Kugcinwe o Dressmaker abalungileyo kwase Venkileni, ingubo zomtshato zinokuqitywa ngokumsinyane, zizezentlobo zona ezintsha kanye, ngapandle kwendleko enkulu.

NINGAULIBALI APO UKONA UMZI

T. BIRCH & CO.

CHURCH SQUARE, E-RINI,

Ikwangamasebe abo E-BHAI nase JOHANNESBURG.

EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS
EZIKA KAYE I WORSDELL PILLS

Zazeka ngapezu kwe 100 leminyaka ukuba ziliyeza elitembeke kakulu. Zihlambulula igazi nanjengo- kuba zingu Mchiza Opolileyo kodwa Ohambisayo ngokufezekileyo azigqitwa yeza, nangapezu koku zomeleza imitambo, zenza ukuba onke amalungu asebenze ngokupilileyo, into ke leyo epilisa ngqe.

Zingumalane ku Mnquma, Ukugquma kwe Sisu, Intloko, Ukungahlali Kokutya kakuhle esiswini, Izifo ze Zintso nesi Bindi

Zitengiswa ngaba Pitiketi-Michiza ne Zitora nge 1s 1 1/2d. ngebhokisana.

Abaninilo, JOHN KAYE, LIMITED, LONDON,

Zitengiswa ngu G. E. COOK, i Kemist, Downing Street, e Qonce

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S

PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nesi Yesi, Iniluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfud'umalo Zobushushu, Umnquma, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapepa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YOKUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI- Asintsomi lonto. Umlwelwe ngamnye ucelwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Ponti enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehle ziwapilise ngqe amankazana. Azedendi ukupilisa inqu mzimba.

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapeliloyo: zisebenza ngobugqi idosi ezimbalwa zenza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza misipa; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yamsabayo ; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseni Icesina kumazwe ashushu. Ezi "zinyaniso" ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bitshim lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens,'.Lancashire, England.

Litengiswa ngabapitikezi mayeza bonke ezi Kolonini.

F. SEYMOUR DENT

(Obesakuba ngowe shishini lo G. DENT no NYANA e London nangaze ntshonalanga Engilane)

Umenzi- Wotshi Nezivato Ezicikizekileyo

UVULE ISHISHINI KWA KOMANI.

NGENXA yokunikelwa kwe Wotshi no Kloko ezandleni zamaqitala nezingenamava ukuba zilungiswe ngamakulu ati apatwe kabubi kanye ngangokuba onakale konkena angabi saba nakuncedwa bani. Umsebenzi apa ongxakangxaka nocikizekileyo wentsimbi elilitambisayo, ne wotshi zodidi olupakamileyo —ufuna eyona mpato icikizekileyo nowona msebenzi wobulumko, Isiposwana esincinane ekufakeni nase kulungeleliseni senza ukuba iwotshi konkena ingabi naluncedo kweyona nto inxityelwa yona yokuba ngu Mgcini-Xesha Otembekileyo. Kusebenza udidi lokuqala kupela Lwabasebenzi bela Mangesi. Ukulungis- wa kwenziwa *ngama xabiso ayihalafu, nakuwapi apa e Koloni.*

Ukuhonjiswa nokuhlanjwa kwe wotshi kuqala 3s 6d.
Ukuhlanjwa nokulungiswa kwe wotshi ne spring esikulu esitsha kuqala kwi
Ukucokiswa kwe Kloko (zonke intlobo) from
Igilasi ze Wotshi ziqala kwi
Iwotshi elungileyo Kanye (Ezingxowane- ni zaye zifanelei Kumkani, nesifunge- Iweyo seminyaka emihlanu) ziqala kwi£2

Iwotshi Zamanenekazi Zegolide (zifunge- Iwe) ziqala kwi £1 5s
I Waterbury nezelatna Swiss Iwotshi (e- zigeina amaxesha) ziqala kwi................. 7s 6d
Imisesane Yokutshata ne Kipa ziqala ... 10s
Imisesane Yokungeja ye Dayimani, zibe ntatu i Dayiinani zenene zona 39s ngeposi zo

Paulani uhlobo lokubhala F. SEYMOUR DENT, "The Clock" , QUEENSTOWN

J. LAMONT,

NKATULA! NKATULA!

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

U

J.L.

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, — ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi lo, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge 100lbs Ikofu 1/ ngeponti.

—o—

Kwakona unemfumba yengubo ezingono. xesha, zonke ngamaxabiso abalnleko ngobu. pantsi. Lilo eli ixesha labahlobo betu bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO

Awona manani ap ezulu anokufunyanwa ngo Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, njalo-njalo, njalo-njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,

QUEENSTOWN.

UBOYA!

Izihlobo ezidala nezikade zibona zezona zokugcinwa. Ndisanika awona manani alungileyo ngo **BOYA**, imali irolwe kwaoko. Ungabuthengisi UBOYA bako ungakange kuqala uye kuva kwa

C. E. NIXON,

(Kulamzi ibike ingu J. Newing)

Impahla ezikoyo:

Impahla Zamadoda neza Mankazana, Izinto Ezityiwayo, Iseyile Zenqwelo, Ifatyi, Iziniya, Izabhokwe. Ngazwinye, yonke into intsha, yomelele, ilungile, ngawona manani apantsi.

Kubatengi bakona kuko ukwapulelwa.

Kumbulani apo akona:

C. E. NIXON,

Otate Indawo ka J. Newing,

Esazulwini Somzi,

E QONCE.

ABATATU_KWAKONA

Ku MR. JAMES JONES, CAPE TOWN.

NKOSI ETANDEKAYO,—Andina kunceda uknba ndikubulele (kunye no Tixo) ngeyeza lako elidumileyo, i Rheumaticuro. Libe yimbangi yempilo yentsapo yam ebesekulindelwe ukuba itshabe. Emva kwemizuzu esixenxe lowo wayegula akuba epiwe kwelo yeza waba nokuhla izitepu engancedwa mntu, emva kweveki wapila qete. Ndayitumela i Rheumatiouro yako kumntu owayesele mdala e Robben Island, owaye nesifo sokuqaqamba kwa matambo; wasebenzisa ibhotile zambini wapila, weza e Kapa ngoku nngumkandi nqwelo. Ababantu babengaseli bobabini bapiliswa kwaoko. Omnye yayi ngumqubi we Cab owaka wasela ngapambili, wasebenzisa ibhotile ye Rheumaticuro wanempilwana, emveni kwezine wapila mpela wabuyela kwase msebenzini wake. Ke ngako oko batata ngoku abapiliswe lilo. Ndikubulela ekubeni uyimbangi yokupilisa intlungu ezimbi kangako.

Owako otobileyo, JOHN BERGHONT, Grocer, 20 Napier Street, Cape Town.

Eka JONES

I-RHEUMATICURO

Lelona Yeza Likulu lase Mazantsi e Afrika kwi Ngqaqambo zamatambo, Isinqe, Namahleza, Ihlaba, njalo njalo, ipilise intapane yezifo ebezizikulu ngapezu kwezi sezikankanyiwe. Inokufunyanwa kubo bonke Abapitikezi Mayeza nakuzo zonke Ivenkile zalapa e Mazantsi Afrika.

EKA-POWELL

INOKULUPILISA UKOHLOKOHLO LWAKO

ILIZWE LIPELA LILIYEZA ELIQONDWAYO LOKOHLOKOHLO. Ukutengwa kwalo okubanzi kulo lonke ilizwe kwalata ubuxabiso balo.

20, 000 ABENZI-MAYEZA ABALITENGISAYO.

Abo bangazanga balilinga, mabake balilinge kwangoku.

EMABHOTWENI NASE MANQUGWALENI NGOKULINGANAYO, Eka-Powell Incindi ye Aniseed iyinkunqele ye YEZA LOKUKOHLELA elidala. Ukutengiswa kwalo okubanzi kulo lonke elokukanya kuhlokomisa ukulunga kwalo.

LIBEHLE LIZICOMBULULE IZIKOHLELA.

UKUKOHLELA KWANGOKUHLWA LIKUNCEDA KAMSINYANE.

QWALASELINI UMFANEK1SO ONGENTLA EMAPEPENI ELISONGELWE KUWO.

Kangelani amagama ati " Thomas Powell, Blackfriars Road, London," kwisiqiniselo sakwa Rulumeni.

Ningayamkeli Imilingaliso. Labako 1824.

ABASEZIFAMENI XA BAZE KUTENGA BA- NGALILIBALI ELIYEZA LLDALA LOKOHLELO.

EKUKOHLELENI.

EKA-POWELL INCINDI YE ANISID

KWISIFUBA SOM'BEFU, NOMFULAWENJA,

LITENGISWA NGABENZI-MAYEZA NE VENKILE, KWELASE OSTRELIYA, ne NYUZILANI ne KOLONI ZASE KAPA.

Ibhotile 1s. 11d. ne 2s. 6d.

YIYANI KWA

C.A.JAY&CO,

E- QONCE,

XA SUKUBA NIFUNA—

Izikonkwane, Into zokusebenza, Imela ne Folokwe, Ikoyi, Ikomityi ne Pleti, Ilampi, Impahla yendlu yonke, njalo, njalo.

Kukwako Imisesane Yokutshata ye Go- Ude, neye Ngeji—etshipu.

DYER AND DYER

(LIMITED).

ARE NOW LANDING,

Ex " LANGSTONE" from LONDON

COAL TAR, 1 and 5 gallon
GLUE, 501bs
A. F. GREASE, 7,14, and 281bs
B. B. GREASE, 7 and 141bs
RED OCHRE, in beer barrels
TREK CHAINS, 2, 4, and 6 Ox
GALVANIZED BUCKETS, 13 inch
RED and WHITE LEAD, 7,14, 28,56, and 1121bs
VINEGAR, 1/4 and 1/2 hhds
IRON WHEELBARROWS, Black and Galvanised
HOLBROOK'S SAUCE
SULPHURIC ACID
BATH BRICK
ROCK SALT
GOLDEN SYRUP
G B. CORKS
BOLTS and NUTS
HORSE SHOES
CASTOR, SALAD, and COCONUT OILS
Etc. Etc. Etc.

TO ARRIVE,

Ex " SANTA," from London :

(DUE ABOUT 1ST MARCH.)

RED OCHRE, in Beer Barrels
CEMENT, White Brothers
GALVANIZED FENCING WIRE, 6, 7, 8, and 9 G
TIN PLATES, Ic Coke
TANKS, 400 gallon
GRIMBLE'S VINEGAR, Cases
SULPHUR, BB and Crown
BAR and ROD IRON
WORCESTER SAUCE
Etc., Etc., Etc.

NOW SHORTLY EXPECTED-

FROM CALCUTTA,

A SHIPMENT OF

GRANSI, WOOLS,and RICE.

Special Quotations will be Made in Due Course.

APPLY TO

DYER & DYER

(LIMITED),

KING WILLIAMS TOWN & EAST LONDON

PEACOCK BROTHERS,

E KOMANI,

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into obaya kuyayo pambi kokuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazimba, bahlele benawo.

THOMAS BAILEY & CO.,

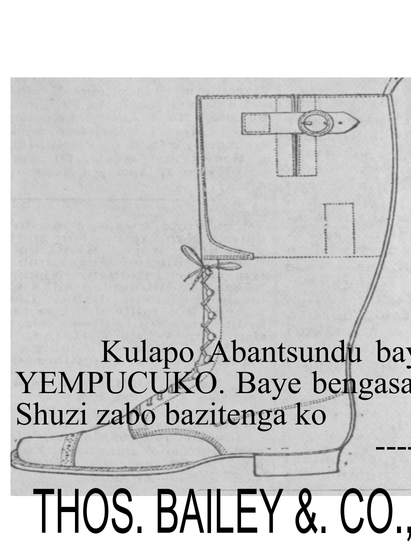
Abatengisi be Zihlangu ne Shuzi

QUEENSTOWN

BAGCINA impahla eninzi kunene netengiswa ngamanani angena koyiswa e Africa.

Ezamadoda ezilushica 5/, 6/, 6/6 Ezamadoda ze Lace 7/, 8/, 8/10/6 Ezilushica ezinezinkonkwane ziqala Kwi 6/6.

Ezamankazana eziqoshwayo ziqala kwi 4/6.



Kulapo Abantsundu bayifumana kona YONKE INTO YEMPUCUKO. Baye bengasayi kuzisola ukuba Izihlangu ne Shuzi zabo bazitenga ko

-----

THOS. BAILEY & CO., WEST END, E-KOMANI,

A. J. Cross & Co,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isaziso Sika Tikoloshe

Kubaxhasi Abantsundu!

0 A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Aba- mnyama kuso sonke isi Qingata ease Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye ezirauleyo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

Apa e Qonce.

Ipuluwa, Isali, Ihempe Ibhulukwe, Ibhatyi, Ingubo Nezamankazana.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile — ngazwinye Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.

A. J. Cross & Co

QONDANI KAKUHLA!

—UKUBA—

INCINDI KA GREY

—YE—

LINSEED

ISE LELONA

YEZA LIPAMBILI

EKUKOHLELENI,

ENGQELENI

KU MFULAWENJA.

Lipilisa kamsinya apo amanye Amayeza anqatyelwayo.

Walumkeleni amayeza afana nalo, kanti ngawenkohliso.

Biani elika GRAY, nize niqonde kakuhle ke ukuba nifumana lona kanye. Eli yeza liyangqinwa ngabo bonke, njengo- kuba intengiso yalo ebanzi isalata.

UMNINILO NGU :

G. E. COOK

CHEMIST AND DRUGGIST,

DOWNING STREET CAMBRIDGE ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

Linozufunyanwa ku Barwebi, Abapiti- kezi Mtyeza, naseze Toreni kuyo yonke i Koloni.

IXABISO: 1/6 IBHOTILE

UKUBA UNGA

'IKLOKO' YAKO ne 'WOTSHI' YAKO

ZINGAHLANJWA

—*YIYA* KU—

N. MEYER

CAMBRIDGE ROAD, EQONCE.

Uzenza ngokutshipu, ku- njalo nje zifungelwe.

XASANI OWOHLANGA!

C. P. MATYOLO

Wenze Izihlangu Ezihle "Konkena.'

UKANGELE E MALIKENI

Abameli Micimbi

E. J. BYRNE,

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye Graham Life Assurance Society. No. 83, .Maclean Street,

E-QONCE.

P. MICHAEL FITZGERALD

Umteteleli Ematyaleni,

Uyawatetelela amatyala e Herschel, Lady Grey, nase Alvani.

UNOKWENZA NAWUPINA UMSEBENZI WOBU ARENTE.

Unokubonwa kwi Ofisi yake e LADY GREY.

FRANK E. ELLIS,

(SOLICITOR, ETC.)

UMTETELELI-EMATYALENI, U Mbali-Minqo- piso ye Mvumelwano, neye Mihlaba. Unoma- zakizaku we Nkundia ye Vice Admiralty.

E DU T Y W A.

amatyala, uwateta kuzo zonke i Ofisi za Pesheya kwe Nciba. Yi Arenteye Commercial Assurance Co. (Limited).

ENERST E. WEBB,

(ATTORNEY, ETC.,)

UMTETELELI KUMATYALA AMA- KULU KULE KOLONI.

Umbhali Minqopiso Yemvumelwano E- DUTYWA pesha kwe Nciba.

UNOKUWATETA amatyala, kuzo zonke i Oisi zapesheya kwe Nciba—e Gcuwa nalwa Centane, e Willow- vale, Ngqamakwe, Engcobo nase Mtata, *Uquba ngenyameko nempumelelo eyiyo eyiyo.*

Published by the Proprietor, J. TENGO- JABAVU, at Jathcart Street, King William's Town,